

C3



Catalogue no. 63-005-XPB

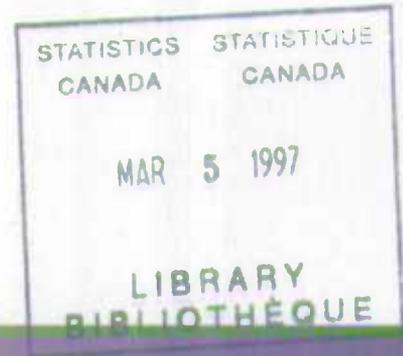
Retail Trade

December 1996

N° 63-005-XPB au catalogue

Commerce de détail

Décembre 1996



Statistics Canada / Statistique Canada

Canada

Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Retail Trade Section, Industry Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone (613) 951-9682) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax (902) 426-5331	Regina (306) 780-5405
Montreal (514) 283-5725	Edmonton (403) 495-3027
Ottawa (613) 951-8116	Calgary (403) 292-6717
Toronto (416) 973-6586	Vancouver (604) 666-3691
Winnipeg (204) 983-4020	

You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

How to Order Publications

Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, the Statistics Canada Regional Reference Centres, or from:

Statistics Canada
Operations and Integration Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-7277
Fax: (613) 951-1584
Toronto (credit card only): (416) 973-8018
Internet: order@statcan.ca

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinaire et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à: Section du commerce de détail, Division de l'industrie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-9682) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada:

Halifax (902) 426-5331	Regina (306) 780-5405
Montréal (514) 283-5725	Edmonton (403) 495-3027
Ottawa (613) 951-8116	Calgary (403) 292-6717
Toronto (416) 973-6586	Vancouver (604) 666-3691
Winnipeg (204) 983-4020	

Vous pouvez également visiter notre site sur le W3:
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des centres de consultation régionaux de Statistique Canada, ou en écrivant à:

Statistique Canada
Division des opérations et de l'intégration
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Téléphone: (613) 951-7277
Télécopieur: (613) 951-1584
Toronto (carte de crédit seulement): (416) 973-8018
Internet: order@statcan.ca

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Industry Division
Retail Trade Section

Retail Trade

December 1996

Statistique Canada
Division de l'industrie
Section du commerce de détail

Commerce de détail

Décembre 1996

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1997

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system
or transmitted in any form or by any means,
electronic, mechanical, photocopying, recording
or otherwise without prior written permission from
Licence Services, Marketing Division, Statistics
Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

March 1997

Price: Canada: \$20.00 per issue
\$200.00 annually
United States: US \$24.00 per issue
US \$240.00 annually
Other Countries: US \$28.00 per issue
US \$280.00 annually

Catalogue 63-005-XPB, Vol. 68, No. 12

Frequency: Monthly

ISSN 0380-6146

Ottawa

Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system
to a long-standing co-operation involving Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses,
governments and other institutions. Accurate and
timely statistical information could not be produced
without their continued co-operation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1997

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire
ou de transmettre le contenu de la présente
publication, sous quelque forme ou par quelque
moyen que ce soit, enregistrement sur support
magnétique, reproduction électronique,
mécanique, photographique, ou autre, ou de
l'emmagasiner dans un système de recouvre-
ment, sans l'autorisation écrite préalable des
Services de concession des droits de licence,
Division du marketing, Statistique Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mars 1997

Prix: Canada: 20 \$ l'exemplaire,
200 \$ par année
États-Unis: 24 \$ US l'exemplaire,
240 \$ US par année
Autres pays: 28 \$ US l'exemplaire,
280 \$ US par année

Catalogue 63-005-XPB, vol. 68, no. 12

Périodicité: Mensuelle

ISSN 0380-6146

Ottawa

Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada
repose sur un partenariat bien établi entre
Statistique Canada et la population, les entreprises,
les administrations canadiennes et les autres
organismes. Sans cette collaboration et cette bonne
volonté, il serait impossible de produire des
statistiques précises et actuelles.*

SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

A NOTE ON CANSIM

All current and historical statistics on Retail Trade (Matrix Nos. 2299, 2398-2417 and 2420), as well as many other series are available to the public from Statistics Canada's computerized data bank CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System) via terminal, on computer printouts, or in machine readable form. For further information, contact the Cansim staff of Dissemination Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (telephone 613-951-8200), or the regional advisors at the Statistics Canada offices located across Canada.

This publication was prepared under the direction of:

- G.W. Andrusiak, Director, Industry Division
- R. Lussier, Assistant Director, Distributive Trades Sub-division, Industry Division
- B. Thériault, Chief, Retail Trade Section, Distributive Trades Sub-division, Industry Division
- P. Desjardins, Senior Economist, Retail Trade Section, Distributive Trades Sub-division, Industry Division

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

⊗

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

La banque de données informatisées de Statistique Canada CANSIM (système canadien d'information socio-économique) fournit au public toutes les statistiques actuelles et historiques sur le Commerce de détail (matrice nos 2299, 2398-2417 et 2420), et sur de nombreuses autres séries, par le biais d'un terminal, d'imprimés d'ordinateur ou de supports ordinolingués. Pour plus de renseignements, s'adresser au personnel de CANSIM de la Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (téléphone 613-951-8200), ou aux conseillers régionaux des bureaux de Statistique Canada situés à travers le Canada.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- G.W. Andrusiak, directeur, Division de l'industrie
- R. Lussier, directeur adjoint, Sous-division des commerces de distributions, Division de l'industrie
- B. Thériault, chef, Section du commerce de détail, Sous-division des commerces de distributions, Division de l'industrie
- P. Desjardins, Économiste principale, Section du commerce de détail, Sous-division des commerces de distributions, Division de l'industrie

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

⊗

TABLE OF CONTENTS

	PAGE
Highlights	v
Charts	vii
For Further Reading	ix
Table	
1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)	2
2. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)	4
3. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)	6
4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)	20
5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)	22
6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)	24
7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Current Periods)	26
8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Historical Estimates)	26
9. Retail Sales, Current and Constant (1986) Dollar Estimates	28
Appendix	
I. Definitions	31
II. Trade Group Coverage	33

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Faits saillants	v
Graphiques	vii
Lectures suggérées	ix
Tableau	
1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)	2
2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)	4
3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)	6
4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)	20
5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)	22
6. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)	24
7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)	26
8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)	26
9. Ventes au détail, estimations en dollars courants et constants (1986)	28
Appendice	
I. Définitions	31
II. Couverture des groupes de commerce	33

Note to users

Monthly estimates (unadjusted data) for four metropolitan areas (Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver) can be tabulated by trade group and are available for purchase. For information on the metropolitan area estimates, or to order, contact the Monthly Retail Trade Section at (613) 951-3549.

Users interested in acquiring further information relating to the methodology, seasonal adjustment and data reliability of this survey may consult the most recent February issue (containing revisions to the previous year) of this publication or contact the Monthly Retail Trade Section.

Monthly retail sales estimates for the Northwest Territories (unadjusted and seasonally adjusted) have been revised for 1993 and 1994. Consequently, estimates for the Yukon and the Northwest Territories and for Canada have also been revised. These revisions are now available on CANSIM or upon request from the Retail Trade Section, Industry Division.

Notes aux utilisateurs

Les estimations mensuelles (non désaisonnalisées) pour les quatre régions métropolitaines (Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver) par groupe de commerce sont disponibles pour achat. Pour plus de renseignements sur les régions métropolitaines, communiquez avec la Section mensuelle du commerce de détail à (613) 951-3549.

Les utilisateurs qui sont intéressés d'obtenir plus de renseignements concernant la méthodologie, la désaisonnalisation et la fiabilité des données peuvent consulter le numéro de février le plus récent de cette publication (incluant les révisions de l'année précédente) ou communiquer avec la section mensuelle du commerce de détail.

Les estimations mensuelles des ventes du commerce de détail pour les Territoires du Nord-Ouest (non désaisonnalisées et désaisonnalisées) ont été révisées pour 1993 et 1994. Par conséquent, les estimations pour l'agrégation "Yukon et Territoires du Nord-Ouest" et Canada ont aussi été révisées. On peut se procurer ces estimations révisées dans CANSIM ou sur demande, auprès de la Section du commerce de détail, Division de l'industrie.

Highlights

While December retail sales retreated slightly from November 1996, retailers enjoyed a Christmas season healthier than the year before. The decline in retail sales in December (-0.3%) followed three months of strong growth. Consumers spent \$37 billion in the last two months of the year, about 4.5% more than in the last two Christmas seasons. This was the best holiday season since 1994.

Retail sales in 1996 were characterized by very small increases up until the fall, when retailers experienced stronger growth in sales, which led to an overall increase of 2.4% in 1996.

Auto sector drives retail growth in 1996

The sales growth experienced in 1996 was first driven by advances made by the automotive sector (which includes motor and recreational vehicle dealers, gasoline service stations and automobile parts, accessories and service). All of the trade groups in the automotive sector experienced growth, with motor vehicle and recreational vehicle dealers leading the way (+5.3% to \$52.2 billion). The number of new motor vehicles sold advanced 3.3% in 1996. Automobile parts, accessories and service stores, and gasoline service stations experienced increases of 6.8% and 10.5% respectively.

The second major contributor to the growth in retail was general merchandise stores. Increasing sales in these stores in 1996 (+5.0%) coincided with declining sales in clothing stores (-0.9%), furniture stores (-1.4%) and stores classified as all other retail stores (-1.4%). This may indicate a changing market, as consumers made more of their purchases in non-specialty stores, especially discount department stores, which saw sales rise by 8.6% in 1996. Among all department stores (discount and major), sales of furniture, appliances and home entertainment rose 4.7%. In addition, sales in the general merchandise trade sector other than department stores increased by 6.9%. The rate of growth in clothing and furniture stores has been declining since 1992, while general merchandise stores have been experiencing solid growth since 1993.

Retailers in the Prairies harvest highest results

A healthy harvest in 1996 helped the Prairie provinces surge ahead of other regions in retail sales growth. Sales in the Prairies rose in 1996 to 5.4%, compared with a 2.4% national average. This follows a more modest increase of 3.0% recorded for 1995.

Faits saillants

Les ventes au détail en décembre fléchissent légèrement par rapport à novembre 1996, mais les détaillants connaissent une bien meilleure période des Fêtes contrairement à l'année précédente. Le recul dans les ventes au détail en décembre (-0.3%) fait suite à trois mois de forte croissance. Dans les deux derniers mois de l'année, les consommateurs ont dépensé 37 milliards de dollars, en hausse de 4.5% par rapport aux deux dernières périodes des Fêtes. Il s'agit de la meilleure période des Fêtes depuis 1994.

Les ventes au détail en 1996 peuvent être caractérisées par une période de légères hausses qui s'est poursuivie jusqu'à l'automne, lorsque les détaillants ont enregistré une croissance des ventes plus forte. C'est cette croissance qui a mené à la hausse globale de 2.4%.

La croissance des ventes au détail en 1996 repose sur le secteur de l'automobile

L'augmentation des ventes survenue en 1996 reposait sur les percées du secteur de l'automobile (concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs, stations-service, magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et centres de services). Tous les groupes de ce secteur ont connu une croissance, les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs étant en tête (+5.3% pour s'établir à 52.2 milliards de dollars). Le nombre de véhicules automobiles neufs vendus en 1996 a grimpé de 3.3%. Les stations-service ainsi que les magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et centres de services ont connu des hausses de 10.5% et de 6.8% respectivement.

La deuxième meilleure performance en ce qui a trait à la croissance dans le commerce de détail provient du secteur des marchandises diverses. La croissance de ces magasins en 1996 (+5.0%) a coïncidé avec un fléchissement des ventes dans les secteurs du vêtement (-0.9%), de l'ameublement (-1.4%) ainsi que dans les autres magasins de détail (-1.4%). Cela pourrait être l'indice d'une évolution du marché, car les consommateurs ont acheté davantage dans les magasins non spécialisés, notamment les grands magasins d'escomptes, dont les ventes ont augmenté de 8.6% en 1996. Parmi tous les grands magasins (traditionnels et d'escomptes), les ventes de meubles, de gros appareils ménagers et de matériel de détente au foyer ont augmenté de 4.7%. De plus, les ventes dans le secteur des magasins de marchandises diverses, autres que les grands magasins, ont progressé de 6.9%. Le taux de croissance des secteurs du vêtement et de l'ameublement a ralenti depuis 1992, tandis que le secteur des marchandises diverses a affiché une croissance ferme depuis 1993.

Les détaillants des Prairies en tête des résultats

Grâce à une bonne récolte en 1996, les provinces des Prairies ont surclassé les autres régions au chapitre de la croissance des ventes au détail. Ainsi, les ventes dans les Prairies ont augmenté de 5.4% comparativement à une moyenne nationale de 2.4%. Cela fait suite à une modeste hausse de 3.0% enregistrée en 1995.

Seven provinces and both territories saw a larger rate of growth in 1996 than in 1995. The three provinces that saw lower rates of growth than in 1995—Newfoundland, Ontario and British Columbia—also had rates of growth below the national average. Only Newfoundland saw a decrease in retail sales in 1996.

Retailers in Saskatchewan recorded the highest sales increase (+8.0%) as a result of higher sales in the automotive sector. Sales by recreational and motor vehicle dealers dominated the growth in retail sales in Saskatchewan, with an increase of over 20% over 1995.

Manitoba recorded a second year of strong growth, advancing 6.1% in 1996, after an increase of 5.6% in 1995. Sales in Manitoba grew in all but two sectors: general merchandise stores and stores classified as other retail stores. Again, increased sales by recreational and motor vehicle dealers were responsible for most of the growth experienced by retailers in Manitoba.

Retailers in Alberta recorded a higher rate of growth in 1996 (+4.4) than in 1995 (+1.6). The 1996 growth was widespread, as only clothing sector sales declined in that year.

The Atlantic provinces, with the exception of Newfoundland, also experienced strong growth in 1996, led by Nova Scotia (+6.9%) and followed by New Brunswick (+5.4%) and Prince Edward Island (+5.0%). Advancing retail sales in Nova Scotia followed a decline in 1995 (-1.7%).

Retailers in Quebec reported a growth rate above the national average, mostly as a result of growing sales by recreational and motor vehicle dealers. After the Prairie provinces, Quebec had the highest percentage increase in the number of new motor vehicles sold in 1996.

Ontario retailers posted no growth in 1996. The growth rate in Ontario has declined from 6.7% in 1994 to 3.1% in 1995. Unlike most other provinces, the increase in the automotive sector in Ontario was due to an increase in gasoline service station sales rather than recreational and motor vehicle dealers. Ontario and British Columbia were the only provinces to experience a decline in sales by recreational and motor vehicle dealers in 1996.

Retailers in British Columbia posted an increase in retail sales of 1.4% in 1996. This is the first time in over 10 years that the growth in sales in British Columbia has failed to meet the national average. Recreational and motor vehicle dealers did not experience the growth observed in most other provinces. The number of new vehicles sold in British Columbia declined 3.0% in 1996.

Sept provinces et les deux territoires ont affiché en 1996 des taux de croissance supérieurs à ceux enregistrés en 1995. Terre-Neuve, l'Ontario et la Colombie-Britannique sont les trois provinces qui ont affiché des taux de croissance inférieures à ceux de 1995. Elles ont aussi obtenu des taux inférieurs à la moyenne nationale. Seule Terre-Neuve a affiché une diminution des ventes au détail en 1996.

Les détaillants de la Saskatchewan ont enregistré la plus forte hausse des ventes (+8.0 %), résultat de ventes accrues dans le secteur de l'automobile. Les ventes chez les détaillants de véhicules automobiles ont dominé les ventes au détail en Saskatchewan, avec une hausse de plus de 20 % par rapport à 1995.

Le Manitoba a enregistré une deuxième année de forte croissance, atteignant 6.1 % en 1996, après une hausse de 5.6 % en 1995. Dans cette province, les ventes ont augmenté dans tous les secteurs sauf deux: les magasins de marchandises diverses et les autres magasins de détail. Encore une fois, l'augmentation des ventes chez les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs était la principale cause de la croissance observée chez les détaillants du Manitoba en 1996.

Les détaillants en Alberta ont enregistré un taux de croissance plus élevé en 1996 (+4.4 %) par rapport à 1995 (+1.6 %). La croissance de 1996 a été généralisée puisque seul le secteur du vêtement a enregistré une diminution de ses ventes.

À l'exception de Terre-Neuve, les provinces de l'Atlantique ont également connu une forte croissance en 1996, la Nouvelle-Écosse étant en tête (+6.9 %), suivie par le Nouveau-Brunswick (+5.4 %) et l'Île-du-Prince-Édouard (+5.0 %). Après un recul de 1.7 % des ventes au détail en 1995, les consommateurs de la Nouvelle-Écosse ont dépensé davantage en 1996.

Les détaillants au Québec ont enregistré un taux de croissance supérieur à la moyenne nationale, surtout à cause d'une croissance importante dans les ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs. Après les provinces des Prairies, le Québec enregistre le taux de croissance en pourcentage le plus important du nombre de véhicules vendus en 1996.

Les détaillants de l'Ontario n'ont pas connu de croissance en 1996. Le taux de croissance est passé de 6.7 % en 1994 à 3.1 % en 1995. Contrairement à la plupart des autres provinces, l'augmentation du secteur de l'automobile en Ontario était attribuable à une hausse des ventes des stations-service plutôt que des détaillants de véhicules récréatifs et de véhicules automobiles. L'Ontario et la Colombie-Britannique étaient les seules provinces à avoir affiché une baisse des ventes chez les détaillants de véhicules récréatifs et de véhicules automobiles en 1996.

Les ventes des détaillants de la Colombie-Britannique ont enregistré une hausse de 1.4 % en 1996. Il s'agit de la première fois depuis dix ans que la croissance des ventes au détail en Colombie-Britannique ne dépasse pas celle de la moyenne nationale. Les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs n'ont pas enregistré une aussi bonne performance que ceux de la plupart des autres provinces. Le nombre de véhicules neufs vendus en Colombie-Britannique a diminué de 3.0 % en 1996.

Chart 1

Graphique 1

Retail Sales, Canada

Ventes au détail, Canada

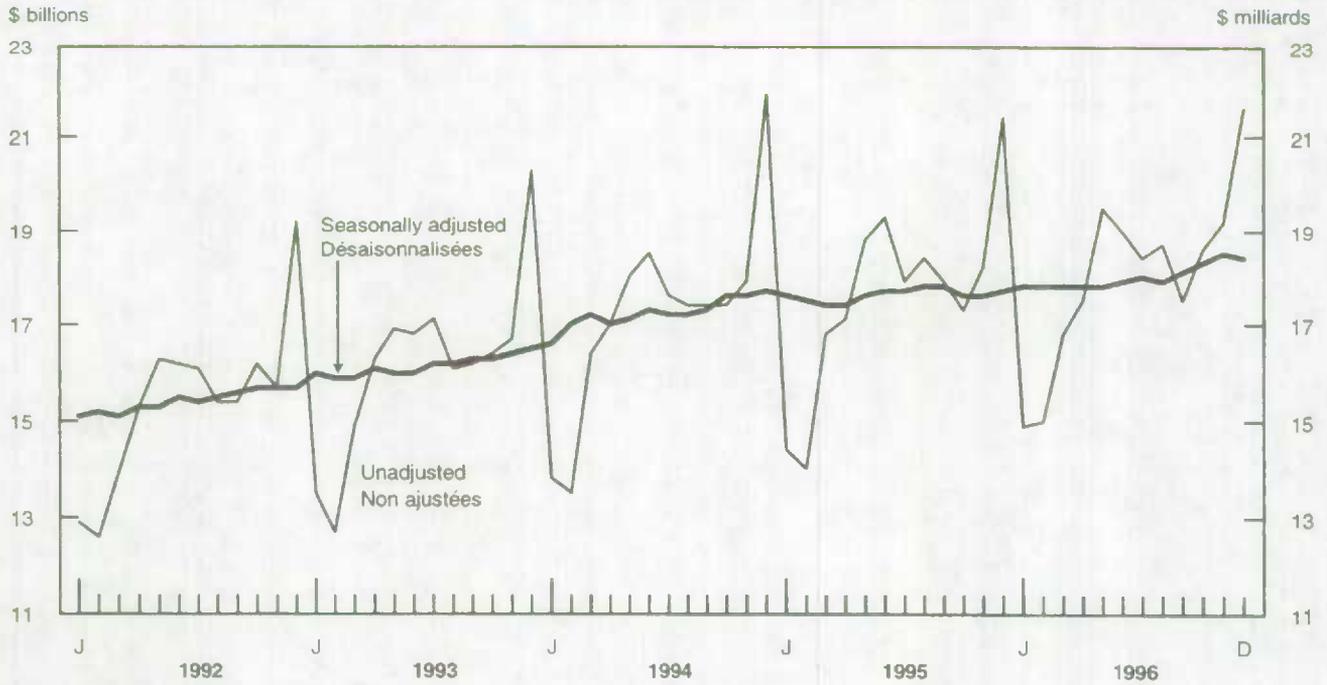
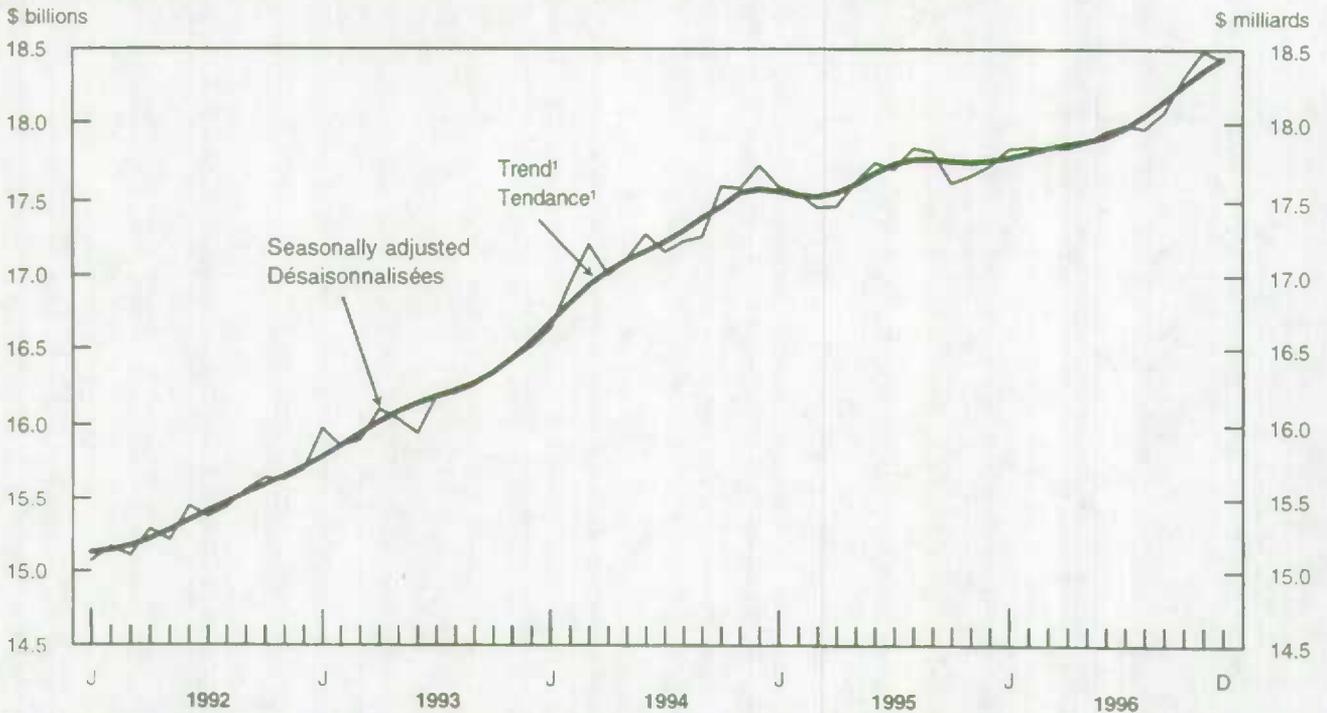


Chart 2

Graphique 2

Retail Sales - Canada

Ventes au détail - Canada



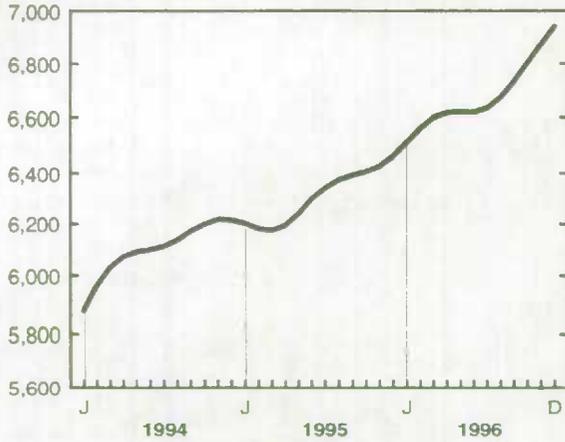
¹ Trend represents smoothed seasonally adjusted data.

¹ La tendance représente les données désaisonnalisées lissées.

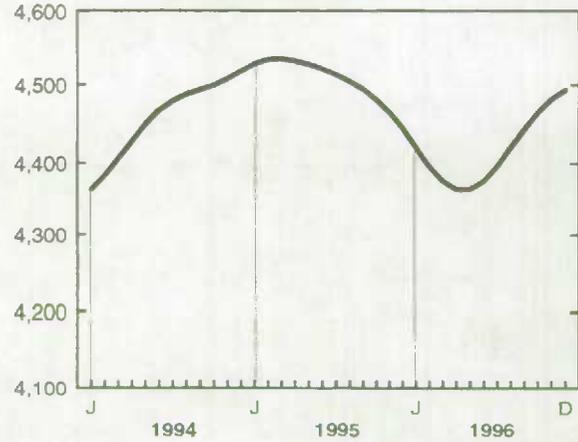
**Retail Sales Trends¹ – Canada,
By Major Group**

**Tendances¹ des ventes au détail – Canada,
par groupe principal**

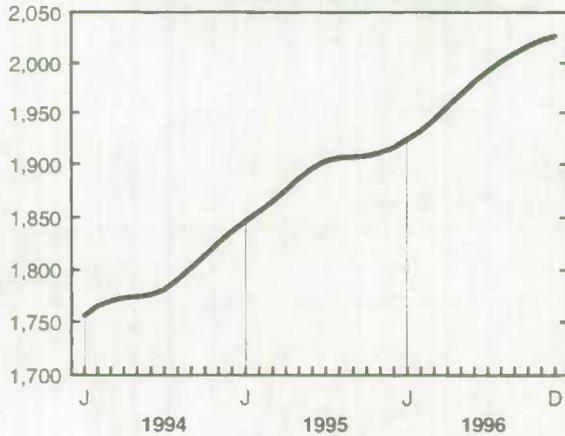
Automotive / Véhicules automobiles
Millions of dollars / Millions de dollars



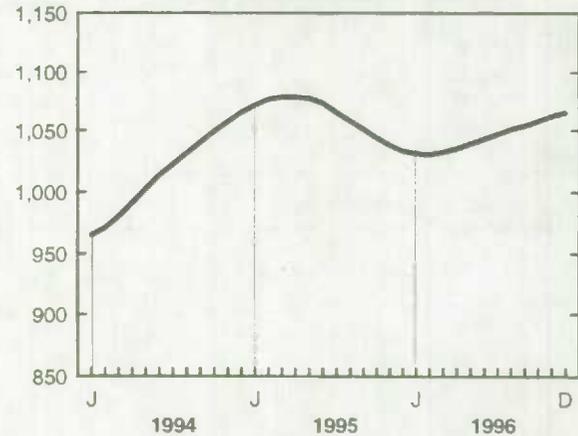
Food / Aliments
Millions of dollars / Millions de dollars



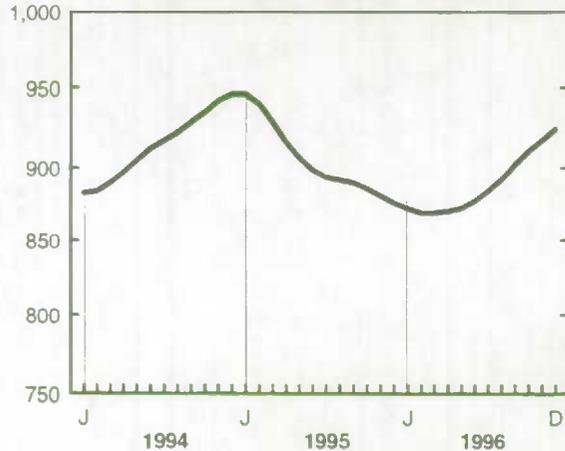
General Merchandise / Marchandises diverses
Millions of dollars / Millions de dollars



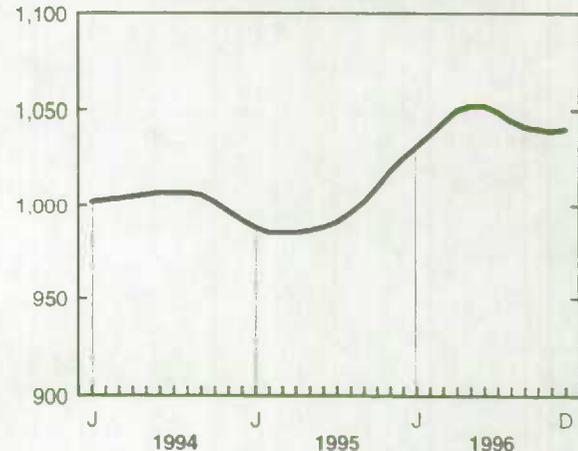
Clothing / Vêtements
Millions of dollars / Millions de dollars



Furniture / Meubles
Millions of dollars / Millions de dollars



Drug / Médicaments
Millions of dollars / Millions de dollars



¹ Trends represent smoothed seasonally adjusted data.

¹ Les tendances représentent les données désaisonnalisées lissées.

FOR FURTHER READING

Selected Publications
from Statistics Canada

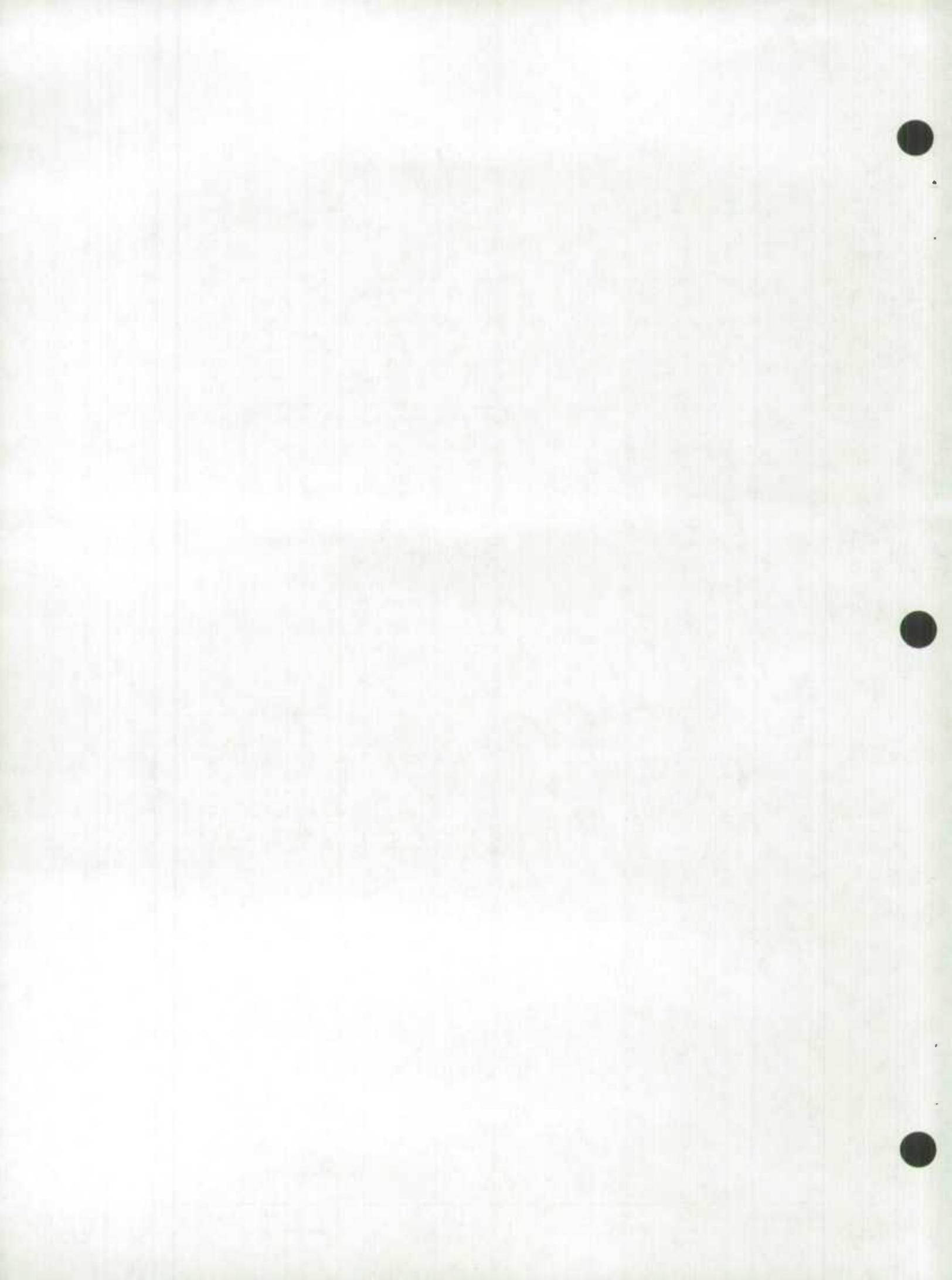
LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Title	Titre	Catalogue
Department Store Sales and Stocks, Monthly, Bilingual	Ventes et stocks des grands magasins, Mensuel, Bilingue	63-002-XPB
Department Store Sales by Region, Advance Release, Monthly, Bilingual	Ventes des grands magasins par région, Rapport provisoire, Mensuel, Bilingue	63-004-XPB
New Motor Vehicle Sales, Monthly, Bilingual	Ventes de véhicules automobiles neufs, Mensuel, Bilingue	63-007-XPB
Retail Chain and Department Stores, Annual, Bilingual	Magasins de détail à succursales et les grands magasins, Annuel, Bilingue	63-210-XPB
Vending Machine Operators, Annual, Bilingual	Exploitants de distributeurs automatiques, Annuel, Bilingue	63-213-XPB
Direct Selling in Canada, Annual, Bilingual	La vente directe au Canada, Annuel, Bilingue	63-218-XPB
Campus Bookstores, Annual, Bilingual	Librairies de campus, Annuel, Bilingue	63-219-XPB
Wholesaling and Retailing in Canada, Annual, Bilingual	Les commerces de gros et de détail au Canada, Annuel, Bilingue	63-236-XPB
Market Research Handbook, Annual, Bilingual	Recueil statistique des études de marché, Annuel, Bilingue	63-224-XPB
Retail Commodity Survey, Occasional, Bilingual	Enquête sur les marchandises vendues au détail, Hors série, Bilingue	63-541-XPB

To order a publication you may telephone 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584. For toll free in Canada only telephone 1-800-267-6677. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.





Statistical Tables

Tableaux statistiques

TABLE 1. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)

No.	Sales Ventes				Year-to-date 1996 Cumulatif	Change from previous month Variation p. r. au mois précédent		
	December 1996 Décembre	November 1996 Novembre	October 1996 Octobre	September 1996 Septembre		December 1996 Décembre	November 1996 Novembre	
	millions of dollars - millions de dollars							
Trade Group - Canada								
1	Supermarkets and grocery stores	4,134.2	4,122.0	4,162.0	4,085.0	48,695.7	0.3	-1.0
2	All other food stores	358.1	363.6	361.8	352.6	4,246.9	-1.5	0.5
3	Drugs and patent medicine stores	1,072.7	1,053.3	1,037.9	1,034.2	12,530.9	1.8	1.5
4	Shoe stores	141.6	146.2	148.8	145.8	1,699.6	-3.1	-1.8
5	Men's clothing stores	128.5	129.8	132.7	128.5	1,533.8	-1.0	-2.2
6	Women's clothing stores	342.4	345.0	340.8	339.8	4,001.1	-0.7	1.2
7	Other clothing stores	454.3	432.0	453.0	437.8	5,307.3	5.2	-4.6
8	Household furniture and appliance stores	716.6	731.2	701.2	712.9	8,257.3	-2.0	4.3
9	Household furnishings stores	204.5	201.1	207.9	201.1	2,349.3	1.7	-3.3
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	4,629.0	4,635.7	4,452.9	4,345.3	52,136.5	-0.1	4.1
11	Gasoline service stations	1,370.3	1,341.9	1,348.2	1,310.5	16,145.3	2.1	-0.5
12	Automotive parts, accessories and services	1,027.3	1,042.6	1,037.6	1,045.3	12,090.3	-1.5	0.5
13	General merchandise stores	2,018.6	2,047.1	2,012.6	1,991.6	23,768.4	-1.4	1.7
14	Other semi-durable goods stores	624.6	626.9	623.9	642.4	7,346.0	-0.4	0.5
15	Other durable goods stores	465.2	472.7	469.5	477.4	5,535.1	-1.6	0.7
16	Other retail stores	761.5	820.8	836.9	842.6	10,606.0	-7.2	-1.9
17	Total, all stores	18,449.6	18,512.0	18,327.9	18,092.9	216,249.2	-0.3	1.0
Regions								
18	Newfoundland	294.5	289.9	288.4	276.2	3,430.0	1.6	0.5
19	Prince Edward Island	81.8	79.3	80.9	79.4	957.0	3.1	-2.0
20	Nova Scotia	585.6	583.7	580.4	554.3	6,772.0	0.3	0.6
21	New Brunswick	448.7	442.9	449.0	446.3	5,360.2	1.3	-1.4
22	Quebec	4,415.4	4,416.6	4,479.6	4,371.9	51,440.4	-	-1.4
23	Ontario	6,707.1	6,647.4	6,513.5	6,563.2	78,305.8	0.9	2.1
24	Manitoba	654.4	669.5	670.2	663.8	7,772.0	-2.3	-0.1
25	Saskatchewan	623.7	624.5	604.9	592.1	7,111.4	-0.1	3.2
26	Alberta	2,023.0	2,001.6	1,985.0	1,942.7	23,141.1	1.1	0.8
27	British Columbia	2,550.6	2,693.4	2,612.4	2,540.4	31,230.9	-5.3	3.1
28	Yukon	24.6	23.8	24.1	23.1	270.0	3.1	-1.0
29	Northwest Territories	40.2	39.4	39.5	39.5	477.5	2.0	-0.3

TABLEAU 1. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)

Change from previous month Variation p. r. au mois précédent		Change from previous year Variation par rapport à l'année précédente					Year-to-date 1996 Cumulatif	N°
October 1996 Octobre	September 1996 Septembre	December 1996 Décembre	November 1996 Novembre	October 1996 Octobre	September 1996 Septembre			
Per cent - pourcentage								
							Groupe de commerce - Canada	
1.9	0.1	0.4	0.7	1.1	-1.7	-2.3	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
2.6	4.1	2.5	6.0	5.8	1.9	2.3	Tous les autres magasins d'alimentation	2
0.4	1.3	4.0	3.6	3.1	3.2	4.9	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
2.1	1.5	6.9	2.0	11.7	4.0	-0.5	Magasins de chaussures	4
3.3	1.7	-1.7	0.1	0.9	-4.2	-6.8	Magasins de vêtements pour hommes	5
0.3	3.7	3.8	5.3	4.3	1.2	-2.3	Magasins de vêtements pour dames	6
3.5	0.1	3.5	-1.5	3.7	-1.2	0.8	Autres magasins de vêtements	7
-1.7	3.2	4.8	7.1	1.6	1.7	-3.4	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
3.4	1.8	4.0	3.5	8.1	4.5	2.6	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
2.5	1.2	10.8	11.3	6.2	2.4	5.1	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
2.9	-1.5	7.2	9.0	10.2	6.5	10.6	Stations-service	11
-0.7	3.8	5.5	6.8	11.2	10.3	6.5	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
1.1	-0.4	5.5	7.6	5.9	4.7	4.9	Magasins de marchandises diverses	13
-2.9	6.5	9.1	8.8	7.5	4.2	3.6	Autres magasins de produits semi-durables	14
-1.6	-1.0	5.5	7.3	8.2	7.0	0.5	Autres magasins de produits durables	15
-0.7	-0.8	-17.5	-15.7	-11.6	-11.0	-5.3	Autres magasins de vente au détail	16
1.3	0.9	4.3	5.0	4.2	1.7	2.2	Total, ensemble des magasins	17
							Régions	
4.4	-2.8	4.3	0.9	-0.2	-5.2	-1.4	Terre-Neuve	18
1.9	1.2	3.4	0.5	4.5	2.5	5.1	Île-du-Prince-Édouard	19
4.7	-1.9	9.1	12.2	12.5	5.1	6.6	Nouvelle-Écosse	20
0.6	-1.3	2.1	1.9	4.4	2.5	5.5	Nouveau-Brunswick	21
2.5	2.2	5.4	4.7	7.0	4.7	3.7	Québec	22
-0.8	1.9	3.4	3.2	1.7	-0.8	-0.2	Ontario	23
1.0	0.6	6.9	10.9	8.4	6.5	5.9	Manitoba	24
2.2	-0.3	10.5	11.4	6.7	6.1	7.8	Saskatchewan	25
2.2	1.4	8.3	7.0	5.2	4.6	4.3	Alberta	26
2.8	-2.3	-1.0	5.2	2.3	-0.9	1.2	Colombie-Britannique	27
4.2	2.7	18.4	17.4	15.1	13.0	12.9	Yukon	28
0.1	0.1	5.3	9.3	5.4	5.1	6.2	Territoires du Nord-Ouest	29

TABLE 2. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Current Periods)

No.	Sales Ventas					
	December 1996 Décembre	November 1996 Novembre	October 1996 Octobre	September 1996 Septembre	Year-to-date 1996 Cumulatif	
millions of dollars - millions de dollars						
Trade Group - Canada						
1	Supermarkets and grocery stores	4,266.8	4,161.1	4,161.9	3,869.0	48,804.2
2	All other food stores	416.9	346.1	354.7	340.2	4,246.5
3	Drugs and patent medicine stores	1,313.3	1,054.7	1,059.1	993.7	12,547.3
4	Shoe stores	179.0	180.3	162.7	154.8	1,714.5
5	Men's clothing stores	258.7	162.2	134.5	114.9	1,544.1
6	Women's clothing stores	554.2	381.4	350.0	349.0	4,024.2
7	Other clothing stores	768.9	504.2	473.8	466.6	5,318.1
8	Household furniture and appliance stores	1,040.7	809.1	736.2	722.2	8,331.7
9	Household furnishings stores	255.8	227.5	220.5	204.8	2,359.4
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	3,832.3	4,289.9	4,501.3	4,173.1	52,198.2
11	Gasoline service stations	1,338.7	1,308.4	1,368.2	1,302.3	16,131.8
12	Automotive parts, accessories and services	1,109.9	1,186.8	1,095.0	991.5	12,133.5
13	General merchandise stores	3,362.7	2,589.9	2,097.5	1,863.9	23,799.1
14	Other semi-durable goods stores	942.2	672.5	604.5	647.1	7,377.9
15	Other durable goods stores	865.5	481.3	412.0	454.8	5,569.1
16	Other retail stores	1,119.8	843.0	827.4	819.3	10,524.4
17	Total, all stores	21,625.4	19,198.4	18,559.3	17,467.3	216,623.9
Regions						
18	Newfoundland	357.5	313.0	290.7	262.7	3,436.5
19	Prince Edward Island	95.8	81.1	80.8	77.5	956.0
20	Nova Scotia	699.8	613.4	579.7	530.1	6,788.5
21	New Brunswick	523.5	471.1	462.1	428.9	5,355.0
22	Quebec	4,833.4	4,561.3	4,558.8	4,201.2	51,545.7
23	Ontario	8,079.7	6,975.6	6,584.1	6,345.9	78,427.5
24	Manitoba	789.5	702.4	686.2	635.8	7,784.2
25	Saskatchewan	733.5	656.2	626.6	559.6	7,124.8
26	Alberta	2,430.2	2,064.4	2,005.5	1,857.7	23,178.0
27	British Columbia	3,011.1	2,699.0	2,621.4	2,508.3	31,279.6
28	Yukon	25.6	22.3	23.8	22.3	271.4
29	Northwest Territories	45.8	38.4	39.6	37.4	476.4

TABEAU 2. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (périodes courantes)

Change from previous year Variation par rapport à l'année précédente					N°
December 1996 Décembre	November 1996 Novembre	October 1996 Octobre	September 1996 Septembre	Year-to-date 1996 Cumulatif	
Per cent - pourcentage					
Groupe de commerce - Canada					
-5.4	3.8	5.9	-10.1	-2.1 Supermarchés d'alimentation et épicerias	1
-2.4	8.7	9.5	-1.7	2.2 Tous les autres magasins d'alimentation	2
2.9	2.7	4.3	-	5.1 Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-0.4	5.3	15.2	-3.3	0.4 Magasins de chaussures	4
-7.4	1.9	4.0	-10.8	-6.2 Magasins de vêtements pour hommes	5
-1.3	8.1	7.7	-5.3	-1.8 Magasins de vêtements pour dames	6
0.7	-1.5	5.6	-6.5	1.0 Autres magasins de vêtements	7
3.7	6.7	1.7	-2.4	-2.6 Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
4.3	4.2	10.0	1.9	3.0 Magasins d'accessoires d'ameublement	9
14.4	9.5	9.3	0.3	5.3 Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
6.2	6.2	9.6	4.9	10.5 Stations-service	11
5.3	7.7	15.1	7.6	6.8 Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
2.0	8.4	8.1	1.4	5.0 Magasins de marchandises diverses	13
4.6	9.4	9.8	3.9	4.0 Autres magasins de produits semi-durables	14
1.7	4.9	8.2	6.2	1.2 Autres magasins de produits durables	15
-21.4	-12.6	-7.0	-15.5	-6.1 Autres magasins de vente au détail	16
1.1	5.5	7.2	-2.5	2.4 Total, ensemble des magasins	17
Régions					
0.9	1.9	2.4	-10.8	-1.2 Terre-Neuve	18
1.8	0.2	8.1	-1.7	5.0 Île-du-Prince-Édouard	19
6.0	12.9	15.2	0.4	6.9 Nouvelle-Écosse	20
-1.5	2.1	8.8	-2.6	5.4 Nouveau-Brunswick	21
1.5	6.0	11.6	0.1	3.9 Québec	22
0.5	2.7	4.2	-4.9	- - Ontario	23
2.9	12.1	11.8	2.4	6.1 Manitoba	24
7.0	12.3	9.3	1.5	8.0 Saskatchewan	25
5.8	8.2	7.6	-	4.4 Alberta	26
-3.9	6.3	4.0	-4.3	1.4 Colombie-Britannique	27
14.1	14.8	17.9	7.3	13.5 Yukon	28
0.5	3.5	8.0	0.7	6.0 Territoires du Nord-Ouest	29

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales Ventes				
		Quarter 4 1996	Quarter 3 1996	Quarter 2 1996	Quarter 1 1996	Quarter 4 1995
		Trimestre 4	Trimestre 3	Trimestre 2	Trimestre 1	Trimestre 4
millions of dollars - millions de dollars						
Canada						
1	Supermarkets and grocery stores	12,589.8	12,449.1	12,205.4	11,559.9	12,452.6
2	All other food stores	1,117.7	1,051.6	1,111.3	965.9	1,069.4
3	Drugs and patent medicine stores	3,427.1	3,037.1	3,103.3	2,979.8	3,318.4
4	Shoe stores	522.1	443.7	458.6	290.1	492.3
5	Men's clothing stores	555.4	332.8	376.4	279.4	567.9
6	Women's clothing stores	1,285.6	994.8	1,011.5	732.3	1,239.4
7	Other clothing stores	1,746.9	1,336.2	1,260.5	974.5	1,724.0
8	Household furniture and appliance stores	2,586.0	2,113.5	1,899.2	1,732.9	2,486.1
9	Household furnishings stores	703.7	619.2	562.9	473.5	664.0
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	12,623.4	13,095.6	15,143.5	11,335.6	11,383.7
11	Gasoline service stations	4,015.3	4,236.5	4,196.6	3,683.4	3,741.4
12	Automotive parts, accessories and services	3,391.8	3,083.0	3,148.9	2,509.8	3,107.7
13	General merchandise stores	8,050.2	5,684.5	5,620.0	4,444.5	7,625.5
14	Other semi-durable goods stores	2,219.2	1,922.1	1,907.6	1,329.0	2,066.0
15	Other durable goods stores	1,758.7	1,438.4	1,331.7	1,040.2	1,690.5
16	Other retail stores	2,790.2	2,721.8	2,697.7	2,314.7	3,279.1
17	Total, all stores	59,383.1	54,560.0	56,035.1	46,645.7	56,907.8
Newfoundland						
1	Supermarkets and grocery stores	281.4	283.6	272.6	250.7	267.2
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	68.3	60.6	60.8	58.3	70.2
4	Shoe stores	7.3	5.7	5.2	3.2	6.2
5	Men's clothing stores	6.2	2.8	2.6	1.7	5.2
6	Women's clothing stores	22.2	13.1	12.0	8.4	20.1
7	Other clothing stores	19.9	11.6	8.5	7.2	18.3
8	Household furniture and appliance stores	33.5	21.9	20.3	16.8	31.2
9	Household furnishings stores	3.8	2.6	2.6	2.0	4.7
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	141.2	160.1	208.6	136.6	126.7
11	Gasoline service stations	62.5	77.5	78.0	78.8	88.4
12	Automotive parts, accessories and services	49.8	44.5	43.1	31.7	44.5
13	General merchandise stores	181.7	112.8	104.0	83.5	172.9
14	Other semi-durable goods stores	29.4	24.2	23.1	16.0	33.6
15	Other durable goods stores	17.8	10.7	9.8	7.6	16.2
16	Other retail stores	28.7	24.1	22.1	18.7	33.0
17	Total, all stores	961.3	864.6	883.4	727.3	945.3

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)

Change from previous year					Groupe de commerce	N°
Variation par rapport à l'année précédente						
Quarter 4 1996 Trimestre 4	Quarter 3 1996 Trimestre 3	Quarter 2 1996 Trimestre 2	Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4		
Per cent - pourcentage						
Canada						
1.1	-3.4	-4.5	-1.6	-2.5	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
4.5	-0.6	0.6	4.8	3.2	Tous les autres magasins d'alimentation	2
3.3	4.2	6.8	6.2	2.0	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
6.0	0.1	-1.3	-5.7	-9.6	Magasins de chaussures	4
-2.2	-7.9	-8.9	-7.8	-5.0	Magasins de vêtements pour hommes	5
3.7	-3.5	-5.3	-3.5	-6.8	Magasins de vêtements pour dames	6
1.3	-1.6	2.9	1.7	4.3	Autres magasins de vêtements	7
4.0	-2.2	-5.9	-8.0	-8.7	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
6.0	4.9	-0.7	1.0	1.5	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
10.9	2.0	4.0	4.9	1.7	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
7.3	7.4	14.3	13.7	4.6	Stations-service	11
9.1	6.7	4.7	6.7	-4.7	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
5.6	4.6	4.4	5.3	3.8	Magasins de marchandises diverses	13
7.4	2.1	2.1	4.1	-5.9	Autres magasins de produits semi-durables	14
4.0	4.6	-1.5	-4.3	-7.1	Autres magasins de produits durables	15
-14.9	-9.3	-3.7	9.2	2.2	Autres magasins de vente au détail	16
4.3	0.7	1.5	3.1	-0.4	Total, ensemble des magasins	17
Terre-Neuve						
5.3	-4.0	-5.2	-1.0	-1.0	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
-2.7	-8.5	-11.5	-12.1	-7.3	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
16.4	2.6	-3.7	-2.3	-14.2	Magasins de chaussures	4
18.3	-15.6	-32.1	-32.0	-32.5	Magasins de vêtements pour hommes	5
10.2	6.3	-1.7	-1.1	-5.3	Magasins de vêtements pour dames	6
8.5	-1.4	-9.5	-2.1	6.2	Autres magasins de vêtements	7
7.4	-11.7	-6.5	-5.6	-17.4	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
-18.8	-29.6	-27.1	-34.8	-7.1	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
11.4	-2.5	10.8	14.8	6.1	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
-29.3	-23.0	-10.8	5.9	3.1	Stations-service	11
12.0	7.2	0.4	-6.7	-0.5	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
5.1	3.8	4.9	11.4	3.3	Magasins de marchandises diverses	13
-12.6	-21.3	-28.4	-21.8	-15.4	Autres magasins de produits semi-durables	14
9.7	11.7	4.0	7.4	-16.5	Autres magasins de produits durables	15
-13.1	1.7	-0.5	-6.0	2.7	Autres magasins de vente au détail	16
1.7	-5.1	-2.2	1.2	-1.2	Total, ensemble des magasins	17

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales Ventes				
		Quarter 4 1996 Trimestre 4	Quarter 3 1996 Trimestre 3	Quarter 2 1996 Trimestre 2	Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4
		millions of dollars - millions de dollars				
Prince Edward Island						
1	Supermarkets and grocery stores	61.9	61.1	58.9	50.2	57.2
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	19.0	17.6	17.3	16.4	18.4
4	Shoe stores	X	X	X	X	X
5	Men's clothing stores	X	X	X	X	X
6	Women's clothing stores	..	..	..	..	..
7	Other clothing stores	6.6	6.6	3.3	2.5	6.3
8	Household furniture and appliance stores	5.9	4.8	4.1	3.6	6.1
9	Household furnishings stores	1.8	2.1	2.2	1.7	2.0
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	45.4	47.3	53.3	39.8	42.5
11	Gasoline service stations	29.4	38.6	36.3	30.4	32.4
12	Automotive parts, accessories and services	14.1	14.8	14.4	9.6	13.6
13	General merchandise stores	31.7	22.2	21.0	15.1	31.0
14	Other semi-durable goods stores	15.3	15.4	13.0	8.6	14.3
15	Other durable goods stores	5.6	4.3	3.3	2.4	4.8
16	Other retail stores	10.6	12.7	10.4	7.9	11.3
17	Total, all stores	257.7	258.0	246.3	194.0	249.8
Nova Scotia						
1	Supermarkets and grocery stores	495.2	504.5	506.6	469.6	436.5
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	144.3	120.7	119.3	117.2	127.5
4	Shoe stores	11.1	10.0	9.7	6.7	9.8
5	Men's clothing stores	9.3	5.3	6.5	4.9	11.6
6	Women's clothing stores	42.5	26.8	24.9	18.0	37.9
7	Other clothing stores	50.0	31.7	27.4	21.6	47.6
8	Household furniture and appliance stores	49.6	35.1	31.7	32.5	48.4
9	Household furnishings stores	11.6	12.0	10.8	9.3	15.8
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	329.6	360.7	420.5	321.8	276.1
11	Gasoline service stations	155.4	153.1	141.5	106.9	112.5
12	Automotive parts, accessories and services	83.0	71.7	71.2	56.3	78.9
13	General merchandise stores	282.6	177.3	173.7	132.6	267.3
14	Other semi-durable goods stores	60.1	46.7	41.3	36.1	63.9
15	Other durable goods stores	46.8	34.5	30.9	25.1	45.7
16	Other retail stores	106.7	104.5	94.0	74.3	105.0
17	Total, all stores	1,892.9	1,712.1	1,732.4	1,451.2	1,707.0

TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)

Change from previous year					Groupe de commerce	N°
Variation par rapport à l'année précédente						
Quarter 4 1996 Trimestre 4	Quarter 3 1996 Trimestre 3	Quarter 2 1996 Trimestre 2	Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4		
Per cent - pourcentage						
					Ile-du-Prince-Édouard	
8.2	-1.7	2.3	0.9	3.6	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
3.1	3.6	6.6	4.6	9.0	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
X	X	X	X	X	Magasins de chaussures	4
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour hommes	5
..	..	..	..	..	Magasins de vêtements pour dames	6
4.7	-4.6	15.1	30.4	13.3	Autres magasins de vêtements	7
-3.0	3.4	-13.3	-19.3	-20.3	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
-8.5	51.7	67.3	53.7	5.2	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
6.9	-3.4	-4.5	13.2	4.0	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
-9.0	7.7	40.8	49.5	39.9	Stations-service	11
3.5	24.5	13.8	3.9	-4.9	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
2.4	-5.8	-5.4	0.3	-3.3	Magasins de marchandises diverses	13
6.6	12.1	21.3	23.4	29.5	Autres magasins de produits semi-durables	14
16.5	23.3	9.2	19.2	20.2	Autres magasins de produits durables	15
-6.5	-7.5	-7.1	-6.9	-9.8	Autres magasins de vente au détail	16
3.2	1.9	6.1	10.6	6.3	Total, ensemble des magasins	17
					Nouvelle-Écosse	
13.4	9.6	12.4	13.8	-4.8	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
13.2	7.3	1.5	5.3	-0.1	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
12.7	5.6	6.2	21.5	-12.3	Magasins de chaussures	4
-20.0	-22.7	-8.8	-17.5	-10.1	Magasins de vêtements pour hommes	5
12.1	5.1	-4.0	-1.9	-4.4	Magasins de vêtements pour dames	6
5.1	-0.4	7.9	4.8	5.9	Autres magasins de vêtements	7
2.4	-4.4	-8.6	-1.3	-8.7	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
-27.0	-26.1	-10.8	-1.6	-5.7	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
19.4	12.4	-2.0	7.2	-7.5	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
38.2	20.8	21.9	0.9	-9.6	Stations-service	11
5.2	-4.1	-5.4	-1.9	-7.5	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
5.7	0.9	3.6	4.6	0.4	Magasins de marchandises diverses	13
-5.9	-11.1	-14.8	2.3	-9.0	Autres magasins de produits semi-durables	14
2.5	8.9	5.1	21.3	11.9	Autres magasins de produits durables	15
1.7	-3.1	-2.1	3.7	-3.7	Autres magasins de vente au détail	16
10.9	6.0	3.5	7.1	-4.4	Total, ensemble des magasins	17

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales Ventes				
		Quarter 4 1996 Trimestre 4	Quarter 3 1996 Trimestre 3	Quarter 2 1996 Trimestre 2	Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4
		millions of dollars - millions de dollars				
New Brunswick						
1	Supermarkets and grocery stores	347.7	344.6	343.0	299.3	315.0
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	101.0	100.4	99.5	109.1	127.8
4	Shoe stores	9.2	8.3	8.0	5.0	10.3
5	Men's clothing stores	9.1	5.2	5.5	4.2	10.7
6	Women's clothing stores	31.1	23.5	22.9	17.8	33.9
7	Other clothing stores	37.6	27.2	21.8	16.2	33.9
8	Household furniture and appliance stores	53.8	41.1	36.8	38.2	50.8
9	Household furnishings stores	15.0	13.4	11.9	8.9	16.4
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	300.9	341.4	382.0	270.9	266.2
11	Gasoline service stations	66.1	90.1	87.6	77.1	88.6
12	Automotive parts, accessories and services	91.8	88.3	92.9	68.4	92.4
13	General merchandise stores	229.2	148.7	140.7	111.2	218.3
14	Other semi-durable goods stores	54.5	47.6	46.0	30.3	44.9
15	Other durable goods stores	31.8	21.5	18.3	13.1	29.3
16	Other retail stores	62.7	64.2	60.8	44.7	67.3
17	Total, all stores	1,456.8	1,381.6	1,391.3	1,125.4	1,417.8
Quebec						
1	Supermarkets and grocery stores	3,218.7	3,158.5	3,103.2	2,899.7	3,290.0
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	799.2	705.2	743.8	720.4	771.3
4	Shoe stores	175.1	142.1	161.5	90.9	179.4
5	Men's clothing stores	146.7	83.9	108.6	66.4	134.6
6	Women's clothing stores	346.3	266.0	295.9	213.2	328.9
7	Other clothing stores	457.5	402.9	424.0	272.2	455.6
8	Household furniture and appliance stores	647.8	590.6	564.6	468.7	632.8
9	Household furnishings stores	147.5	139.0	146.0	107.7	149.6
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	3,082.0	3,296.6	3,584.3	2,455.2	2,374.4
11	Gasoline service stations	938.9	901.8	907.1	842.3	855.4
12	Automotive parts, accessories and services	854.2	772.4	850.8	636.3	838.6
13	General merchandise stores	1,531.0	1,147.2	1,194.8	936.7	1,479.2
14	Other semi-durable goods stores	459.1	448.7	464.9	285.1	441.1
15	Other durable goods stores	334.7	269.9	273.4	213.1	345.9
16	Other retail stores	434.0	393.4	443.4	349.1	531.2
17	Total, all stores	13,953.5	13,074.3	13,653.1	10,864.9	13,150.0

TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)

Change from previous year Variation par rapport à l'année précédente					Groupe de commerce	N°
Quarter 4 1996 Trimestre 4	Quarter 3 1996 Trimestre 3	Quarter 2 1996 Trimestre 2	Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4		
Per cent - pourcentage						
Nouveau-Brunswick						
10.4	2.0	9.2	5.4	2.3	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
-21.0	-8.1	-6.6	8.5	12.5	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-10.3	-9.1	-11.3	-7.9	-4.6	Magasins de chaussures	4
-14.3	-3.9	-16.0	-6.1	-14.5	Magasins de vêtements pour hommes	5
-8.4	4.0	-0.7	13.7	3.7	Magasins de vêtements pour dames	6
11.1	13.6	22.4	16.3	30.3	Autres magasins de vêtements	7
5.9	2.4	8.1	18.5	-1.9	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
-8.9	5.7	10.7	7.2	24.4	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
13.0	9.6	11.7	21.3	14.6	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
-25.5	-15.9	-5.2	-17.9	-23.7	Stations-service	11
-0.7	7.9	13.0	12.0	2.0	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
5.0	7.6	7.9	12.5	7.1	Magasins de marchandises diverses	13
21.5	30.0	22.5	30.2	9.7	Autres magasins de produits semi-durables	14
8.4	-6.8	-13.7	-12.8	-12.6	Autres magasins de produits durables	15
-6.8	-2.3	3.6	3.2	-1.0	Autres magasins de vente au détail	16
2.8	3.3	7.2	9.4	4.2	Total, ensemble des magasins	17
Québec						
-2.2	-6.7	-8.4	-8.3	-7.3	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
3.6	8.7	14.5	10.1	4.0	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-2.4	-7.5	1.0	-2.4	-3.8	Magasins de chaussures	4
9.0	-4.6	-2.6	-6.4	-7.1	Magasins de vêtements pour hommes	5
5.3	-9.2	-1.9	5.1	-2.1	Magasins de vêtements pour dames	6
0.4	3.1	12.1	1.6	6.4	Autres magasins de vêtements	7
2.4	-3.6	-6.0	3.5	0.8	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
-1.4	-7.7	-7.6	4.5	2.7	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
29.8	19.5	10.6	8.8	1.9	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
9.8	9.9	18.6	23.4	16.3	Stations-service	11
1.9	4.1	6.9	12.8	1.4	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
3.5	3.7	4.9	8.5	1.5	Magasins de marchandises diverses	13
4.1	0.6	3.9	-1.3	-10.0	Autres magasins de produits semi-durables	14
-3.2	-8.4	-7.6	-4.0	-1.9	Autres magasins de produits durables	15
-18.3	-9.6	-3.6	-1.2	-2.2	Autres magasins de vente au détail	16
6.1	3.2	3.2	3.0	-0.8	Total, ensemble des magasins	17

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales Ventes				
		Quarter 4 1996 Trimestre 4	Quarter 3 1996 Trimestre 3	Quarter 2 1996 Trimestre 2	Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4
		millions of dollars - millions de dollars				
Ontario						
1	Supermarkets and grocery stores	3,845.9	3,780.2	3,752.4	3,647.5	3,891.6
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	1,334.9	1,183.0	1,201.7	1,168.1	1,290.3
4	Shoe stores	199.1	166.9	162.4	102.5	165.1
5	Men's clothing stores	212.3	126.1	142.6	107.4	220.6
6	Women's clothing stores	510.5	382.4	376.5	254.5	454.2
7	Other clothing stores	637.4	443.1	404.1	345.8	633.8
8	Household furniture and appliance stores	884.8	677.1	590.6	560.0	846.1
9	Household furnishings stores	296.5	250.6	204.3	180.1	244.6
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	4,601.3	4,766.3	5,680.6	4,266.5	4,454.8
11	Gasoline service stations	1,476.5	1,604.3	1,651.7	1,390.3	1,404.0
12	Automotive parts, accessories and services	1,273.6	1,148.1	1,183.4	946.1	1,175.0
13	General merchandise stores	3,124.0	2,115.4	2,057.3	1,627.5	2,929.3
14	Other semi-durable goods stores	904.7	706.9	706.5	509.4	799.6
15	Other durable goods stores	688.5	554.8	517.6	374.0	637.8
16	Other retail stores	1,205.3	1,205.4	1,171.3	1,080.3	1,525.8
17	Total, all stores	21,639.4	19,534.0	20,258.9	16,995.1	21,144.8
Manitoba						
1	Supermarkets and grocery stores	534.5	521.3	519.6	483.1	508.5
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	84.5	72.7	73.7	74.2	86.6
4	Shoe stores	18.7	13.6	14.6	8.8	15.7
5	Men's clothing stores	15.3	9.3	11.7	7.3	15.6
6	Women's clothing stores	33.7	25.8	27.7	18.2	31.8
7	Other clothing stores	61.3	41.6	44.9	35.2	61.9
8	Household furniture and appliance stores	87.1	72.9	64.3	56.2	77.5
9	Household furnishings stores	16.4	15.6	14.4	11.6	16.2
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	472.4	479.7	492.3	373.0	362.8
11	Gasoline service stations	163.5	176.5	170.2	147.3	156.8
12	Automotive parts, accessories and services	117.0	109.7	112.4	89.3	100.7
13	General merchandise stores	329.1	227.2	234.0	185.0	320.9
14	Other semi-durable goods stores	70.1	52.6	55.1	41.5	67.2
15	Other durable goods stores	53.8	49.8	46.4	34.6	63.6
16	Other retail stores	95.3	83.3	80.9	65.8	99.2
17	Total, all stores	2,178.2	1,972.5	1,983.3	1,650.2	2,008.0

TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)

Change from previous year					Groupe de commerce	N°
Variation par rapport à l'année précédente						
Quarter 4 1996 Trimestre 4	Quarter 3 1996 Trimestre 3	Quarter 2 1996 Trimestre 2	Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4		
Per cent - pourcentage					Ontario	
-1.2	-6.1	-7.6	-3.9	-3.8	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
3.5	3.0	4.3	8.2	3.4	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
20.6	10.5	-0.3	-11.3	-16.0	Magasins de chaussures	4
-3.7	-8.9	-13.1	-13.9	-9.2	Magasins de vêtements pour hommes	5
12.4	2.7	-6.3	-11.3	-12.6	Magasins de vêtements pour dames	6
0.6	-7.8	-6.9	-3.9	1.5	Autres magasins de vêtements	7
4.6	-5.7	-13.4	-20.5	-16.7	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
21.2	14.0	-3.9	-3.0	-7.5	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
3.3	-5.1	1.1	-1.4	-4.9	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
5.2	7.8	19.0	14.1	7.7	Stations-service	11
8.4	6.4	3.5	2.4	-7.1	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
6.6	5.7	4.0	3.9	4.7	Magasins de marchandises diverses	13
13.1	0.4	2.6	5.4	-4.3	Autres magasins de produits semi-durables	14
8.0	10.2	0.1	-13.1	-12.7	Autres magasins de produits durables	15
-21.0	-16.3	-9.2	18.0	7.3	Autres magasins de vente au détail	16
2.3	-2.1	-0.7	0.5	-2.1	Total, ensemble des magasins	17
					Manitoba	
5.1	2.1	3.4	9.0	5.9	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
-2.5	-3.7	1.5	10.8	18.8	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
19.2	8.3	13.1	7.7	13.6	Magasins de chaussures	4
-1.7	-0.9	4.7	-10.1	-11.2	Magasins de vêtements pour hommes	5
6.0	-2.1	-0.4	-12.1	-15.7	Magasins de vêtements pour dames	6
-1.0	-2.7	11.1	15.8	11.5	Autres magasins de vêtements	7
12.3	15.2	13.4	5.3	-6.2	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
1.1	4.2	2.3	-4.4	10.1	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
30.2	16.4	5.3	11.9	2.9	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
4.2	-0.1	-0.8	-2.6	-4.5	Stations-service	11
16.2	22.8	23.1	39.6	16.2	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
2.5	-3.1	-1.1	-3.2	-0.6	Magasins de marchandises diverses	13
4.2	3.7	16.2	14.8	8.8	Autres magasins de produits semi-durables	14
-15.4	-5.7	-11.6	-15.8	-10.9	Autres magasins de produits durables	15
-3.9	-2.3	0.1	0.4	3.2	Autres magasins de vente au détail	16
8.5	5.1	3.9	6.8	2.7	Total, ensemble des magasins	17

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales Ventes				
		Quarter 4 1996	Quarter 3 1996	Quarter 2 1996	Quarter 1 1996	Quarter 4 1995
		Trimestre 4	Trimestre 3	Trimestre 2	Trimestre 1	Trimestre 4
		millions of dollars - millions de dollars				
	Saskatchewan					
1	Supermarkets and grocery stores	443.9	442.6	436.3	397.1	427.8
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	76.9	70.4	74.1	61.0	79.8
4	Shoe stores	10.2	9.1	10.1	6.3	10.2
5	Men's clothing stores	15.1	7.6	8.4	6.2	15.9
6	Women's clothing stores	32.9	23.6	25.2	17.5	30.9
7	Other clothing stores	49.5	36.9	37.2	27.1	51.3
8	Household furniture and appliance stores	58.4	44.9	41.0	38.6	58.7
9	Household furnishings stores	20.5	18.9	17.9	14.7	21.1
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	536.9	452.8	507.0	408.6	422.5
11	Gasoline service stations	147.8	169.3	171.5	154.0	142.8
12	Automotive parts, accessories and services	124.2	117.3	105.0	79.4	96.1
13	General merchandise stores	287.9	206.3	207.1	174.6	277.7
14	Other semi-durable goods stores	71.5	49.0	47.3	36.2	67.3
15	Other durable goods stores	53.0	42.7	39.3	27.8	47.9
16	Other retail stores	69.4	71.7	67.4	54.3	78.1
17	Total, all stores	2,016.2	1,780.7	1,810.1	1,517.8	1,843.2
	Alberta					
1	Supermarkets and grocery stores	1,453.8	1,461.1	1,407.4	1,280.2	1,382.7
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	333.9	283.1	287.5	269.8	298.6
4	Shoe stores	39.2	36.1	38.1	26.7	41.3
5	Men's clothing stores	66.4	42.7	41.9	35.9	67.0
6	Women's clothing stores	107.8	87.0	89.8	75.8	122.3
7	Other clothing stores	202.2	157.6	140.5	118.9	202.8
8	Household furniture and appliance stores	325.5	255.4	229.2	213.6	314.8
9	Household furnishings stores	77.8	66.1	61.2	54.2	76.8
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	1,449.8	1,336.9	1,609.7	1,207.5	1,320.3
11	Gasoline service stations	403.4	411.3	394.0	364.0	343.7
12	Automotive parts, accessories and services	349.5	319.8	303.0	253.4	304.6
13	General merchandise stores	863.1	618.0	599.2	471.3	795.6
14	Other semi-durable goods stores	216.0	188.4	189.4	136.3	198.8
15	Other durable goods stores	236.6	193.3	175.6	136.8	208.0
16	Other retail stores	340.9	333.8	325.4	257.7	351.6
17	Total, all stores	6,500.2	5,818.5	5,925.0	4,934.2	6,068.2

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)

Change from previous year					Groupe de commerce	N°
Variation par rapport à l'année précédente						
Quarter 4 1996 Trimestre 4	Quarter 3 1996 Trimestre 3	Quarter 2 1996 Trimestre 2	Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4		
Per cent - pourcentage					Saskatchewan	
3.8	1.5	2.6	7.5	14.5	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
-3.7	-3.6	-13.1	-26.6	-26.3	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-0.1	-1.5	-7.8	-10.5	-15.8	Magasins de chaussures	4
-5.1	-15.6	-5.9	-5.7	11.1	Magasins de vêtements pour hommes	5
6.2	-0.8	2.2	-1.6	2.1	Magasins de vêtements pour dames	6
-3.5	6.7	9.3	12.5	11.2	Autres magasins de vêtements	7
-0.5	-14.0	-14.5	-21.5	-12.2	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
-2.6	12.7	20.2	8.4	5.0	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
27.1	16.2	23.9	26.1	13.7	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
3.6	16.0	27.5	31.3	7.5	Stations-service	11
29.2	-	-16.3	-12.6	-26.9	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
3.7	2.1	2.2	9.4	7.6	Magasins de marchandises diverses	13
6.3	-8.0	1.7	1.3	11.9	Autres magasins de produits semi-durables	14
10.6	11.3	11.0	2.2	-1.6	Autres magasins de produits durables	15
-11.1	-0.3	1.7	4.7	1.1	Autres magasins de vente au détail	16
9.4	5.7	7.6	9.4	4.5	Total, ensemble des magasins	17
					Alberta	
5.1	1.2	-0.6	0.4	0.3	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
11.8	7.8	13.4	6.5	-1.1	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-5.1	-7.9	-4.8	-5.0	-8.1	Magasins de chaussures	4
-0.8	-0.5	4.3	15.7	19.8	Magasins de vêtements pour hommes	5
-11.8	-10.4	-12.1	-1.8	-11.3	Magasins de vêtements pour dames	6
-0.3	-2.4	6.4	15.2	9.3	Autres magasins de vêtements	7
3.4	0.7	0.5	-8.6	-4.6	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
1.2	10.4	19.2	21.5	26.2	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
9.8	-4.1	1.0	10.5	19.2	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
17.4	12.2	12.6	16.2	-11.3	Stations-service	11
14.7	2.7	-4.4	-5.4	-22.5	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
8.5	9.0	6.7	4.6	4.9	Magasins de marchandises diverses	13
8.6	9.6	-0.4	9.5	-9.8	Autres magasins de produits semi-durables	14
13.8	18.2	20.6	16.7	-0.9	Autres magasins de produits durables	15
-3.0	7.7	7.5	5.6	-1.7	Autres magasins de vente au détail	16
7.1	2.4	2.9	5.2	1.5	Total, ensemble des magasins	17

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales Ventes				
		Quarter 4 1996	Quarter 3 1996	Quarter 2 1996	Quarter 1 1996	Quarter 4 1995
		Trimestre 4	Trimestre 3	Trimestre 2	Trimestre 1	Trimestre 4
		millions of dollars - millions de dollars				
British Columbia						
1	Supermarkets and grocery stores	1,860.9	1,844.8	1,760.6	1,744.2	1,835.4
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	457.5	416.5	419.0	379.7	441.4
4	Shoe stores	50.3	50.2	47.4	39.1	52.4
5	Men's clothing stores	72.4	48.2	47.0	44.2	83.6
6	Women's clothing stores	153.0	141.7	132.0	106.2	174.2
7	Other clothing stores	220.5	173.3	145.5	125.6	208.2
8	Household furniture and appliance stores	434.4	365.0	311.8	300.5	413.7
9	Household furnishings stores	111.4	97.5	90.5	82.4	115.4
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	1,637.3	1,824.5	2,173.5	1,834.9	1,716.7
11	Gasoline service stations	559.7	598.4	545.1	479.6	504.9
12	Automotive parts, accessories and services	425.8	388.2	365.6	333.6	357.0
13	General merchandise stores	1,133.7	856.4	830.8	661.2	1,077.9
14	Other semi-durable goods stores	331.2	334.9	314.2	223.8	327.0
15	Other durable goods stores	285.2	251.0	211.4	202.1	286.0
16	Other retail stores	426.1	417.3	411.7	354.2	465.6
17	Total, all stores	8,331.5	7,964.9	7,954.1	7,029.2	8,192.4
Yukon and Northwest Territories						
1	Supermarkets and grocery stores	46.0	46.7	44.9	38.3	40.5
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	..	..	..	..	..
4	Shoe stores	X	X	X	X	X
5	Men's clothing stores	X	X	X	X	X
6	Women's clothing stores	1.5	1.2	1.4	0.7	1.3
7	Other clothing stores	..	..	..	..	..
8	Household furniture and appliance stores	5.3	4.5	4.7	4.1	5.9
9	Household furnishings stores	1.5	1.3	1.1	1.0	1.3
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	26.5	29.4	31.7	21.0	20.4
11	Gasoline service stations	..	..	..	..	..
12	Automotive parts, accessories and services	..	..	..	..	..
13	General merchandise stores	56.0	53.1	57.5	45.8	55.4
14	Other semi-durable goods stores	7.4	7.8	6.8	5.7	8.3
15	Other durable goods stores	4.9	6.0	5.6	3.7	5.3
16	Other retail stores	10.3	11.4	10.4	7.8	10.9
17	Total, all stores	195.4	198.9	197.2	156.3	181.3

TABEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)

Change from previous year Variation par rapport à l'année précédente					Groupe de commerce	N°
Quarter 4 1996 Trimestre 4	Quarter 3 1996 Trimestre 3	Quarter 2 1996 Trimestre 2	Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4		
Per cent - pourcentage						
					Colombie-Britannique	
1.4	-1.8	-4.0	4.7	1.1	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
3.6	5.8	11.3	2.7	0.5	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
-4.0	-2.8	-10.5	-3.6	-11.7	Magasins de chaussures	4
-13.4	-13.9	-18.8	-6.8	-3.1	Magasins de vêtements pour hommes	5
-12.2	-7.3	-8.9	-1.6	3.0	Magasins de vêtements pour dames	6
5.9	2.2	-0.8	-0.5	-3.1	Autres magasins de vêtements	7
5.0	4.1	2.4	0.4	-7.0	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
-3.4	4.8	3.7	-5.0	5.2	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
-4.6	-8.6	-0.7	3.2	4.7	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
10.9	6.9	2.9	5.9	2.5	Stations-service	11
19.3	16.5	16.8	21.7	13.0	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
5.2	4.1	4.6	4.8	5.2	Magasins de marchandises diverses	13
1.3	6.4	0.5	3.1	-8.3	Autres magasins de produits semi-durables	14
-0.3	0.9	-10.6	0.7	-5.7	Autres magasins de produits durables	15
-8.5	-4.7	1.9	4.9	-2.8	Autres magasins de vente au détail	16
1.7	-0.3	0.4	4.1	1.2	Total, ensemble des magasins	17
					Yukon et Territoires du Nord-Ouest	
13.5	10.6	15.6	13.7	9.3	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
..	..	..	..	..	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
X	X	X	X	X	Magasins de chaussures	4
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour hommes	5
21.8	9.6	3.1	-26.7	-9.4	Magasins de vêtements pour dames	6
..	..	..	..	..	Autres magasins de vêtements	7
-10.4	-11.2	0.4	3.8	17.1	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
14.0	0.8	-6.1	-3.0	-8.1	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
29.7	33.4	33.8	22.8	21.9	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
..	..	..	..	..	Stations-service	11
..	..	..	..	..	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
1.1	1.8	6.7	2.8	-3.8	Magasins de marchandises diverses	13
-10.2	1.2	-2.0	19.3	1.6	Autres magasins de produits semi-durables	14
-7.6	7.8	2.9	5.6	-11.6	Autres magasins de produits durables	15
-5.1	2.9	3.2	4.6	1.8	Autres magasins de vente au détail	16
7.8	7.5	9.7	9.6	3.7	Total, ensemble des magasins	17

TABLE 3. Retail Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Quarterly Estimates)

No.	Trade Group	Sales Ventes				
		Quarter 4 1996	Quarter 3 1996	Quarter 2 1996	Quarter 1 1996	Quarter 4 1995
		Trimestre 4	Trimestre 3	Trimestre 2	Trimestre 1	Trimestre 4
		millions of dollars - millions de dollars				
	Yukon					
1	Supermarkets and grocery stores	23.3	22.4	21.3	17.0	18.4
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	X	X	X	X	X
4	Shoe stores	X	X	X	X	X
5	Men's clothing stores	X	X	X	X	X
6	Women's clothing stores	X	X	X	X	X
7	Other clothing stores	X	X	X	X	X
8	Household furniture and appliance stores	..	..	..	..	..
9	Household furnishings stores	X	X	X	X	X
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	11.5	11.4	16.4	6.9	7.1
11	Gasoline service stations	..	..	..	..	..
12	Automotive parts, accessories and services	..	..	..	..	..
13	General merchandise stores	X	X	X	X	X
14	Other semi-durable goods stores	4.1	4.6	3.3	2.1	3.5
15	Other durable goods stores	..	..	..	..	..
16	Other retail stores	X	X	X	X	X
17	Total, all stores	71.7	77.4	73.3	49.1	62.0
	Northwest Territories					
1	Supermarkets and grocery stores	22.7	24.3	23.6	21.3	22.1
2	All other food stores	..	..	..	..	..
3	Drugs and patent medicine stores	X	X	X	X	X
4	Shoe stores	X	X	X	X	X
5	Men's clothing stores	X	X	X	X	X
6	Women's clothing stores	X	X	X	X	X
7	Other clothing stores	X	X	X	X	X
8	Household furniture and appliance stores	1.7	1.4	1.8	1.6	2.2
9	Household furnishings stores	X	X	X	X	X
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	15.0	18.0	15.3	14.1	13.3
11	Gasoline service stations	5.5	5.1	5.0	6.0	4.7
12	Automotive parts, accessories and services	..	..	..	..	..
13	General merchandise stores	X	X	X	X	X
14	Other semi-durable goods stores	3.4	3.2	3.5	3.6	4.8
15	Other durable goods stores	1.9	2.1	2.7	2.0	2.4
16	Other retail stores	X	X	X	X	X
17	Total, all stores	123.8	121.5	123.9	107.3	119.3

TABLEAU 3. Ventes au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations trimestrielles)

Change from previous year Variation par rapport à l'année précédente					Groupe de commerce	N°
Quarter 4 1996 Trimestre 4	Quarter 3 1996 Trimestre 3	Quarter 2 1996 Trimestre 2	Quarter 1 1996 Trimestre 1	Quarter 4 1995 Trimestre 4		
Per cent - pourcentage						
					Yukon	
26.4	11.2	22.0	14.1	40.8	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
X	X	X	X	X	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
X	X	X	X	X	Magasins de chaussures	4
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour hommes	5
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour dames	6
X	X	X	X	X	Autres magasins de vêtements	7
..	..	..	..	..	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
X	X	X	X	X	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
61.6	54.1	62.2	11.2	9.0	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
..	..	..	..	..	Stations-service	11
..	..	..	..	..	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
X	X	X	X	X	Magasins de marchandises diverses	13
16.0	13.4	3.4	1.6	0.8	Autres magasins de produits semi-durables	14
..	..	..	..	..	Autres magasins de produits durables	15
X	X	X	X	X	Autres magasins de vente au détail	16
15.6	12.3	17.9	6.5	14.2	Total, ensemble des magasins	17
					Territoires du Nord-Ouest	
2.8	10.1	10.3	13.3	-8.0	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
..	..	..	..	..	Tous les autres magasins d'alimentation	2
X	X	X	X	X	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
X	X	X	X	X	Magasins de chaussures	4
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour hommes	5
X	X	X	X	X	Magasins de vêtements pour dames	6
X	X	X	X	X	Autres magasins de vêtements	7
-23.5	-14.4	-1.9	15.9	23.6	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
X	X	X	X	X	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
12.7	22.9	12.7	29.4	30.1	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
18.4	14.6	28.6	49.4	12.9	Stations-service	11
..	..	..	..	..	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
X	X	X	X	X	Magasins de marchandises diverses	13
-29.3	-12.7	-6.6	33.1	2.3	Autres magasins de produits semi-durables	14
-22.7	-5.0	-1.0	8.5	-19.5	Autres magasins de produits durables	15
X	X	X	X	X	Autres magasins de vente au détail	16
3.7	4.7	5.3	11.0	-1.0	Total, ensemble des magasins	17

TABLE 4. Retail Trade Sample Response Fraction and Coefficient of Variation (Current Periods)

No.	Response fraction Fraction de réponse				
	December 1996 Décembre	November 1996 Novembre	October 1996 Octobre	September 1996 Septembre	
	Per cent - pourcentage				
Trade Group - Canada					
1	Supermarkets and grocery stores	93.7	95.1	94.9	95.3
2	All other food stores	85.5	85.1	88.6	88.8
3	Drugs and patent medicine stores	92.6	93.3	93.0	94.4
4	Shoe stores	84.9	97.7	97.2	96.4
5	Men's clothing stores	89.4	93.8	93.3	94.1
6	Women's clothing stores	95.9	92.8	97.1	95.5
7	Other clothing stores	90.1	93.7	94.2	95.6
8	Household furniture and appliance stores	91.8	92.0	92.3	91.0
9	Household furnishings stores	84.0	93.3	93.1	93.6
10	Motor vehicle and recreational vehicle dealers	96.6	96.6	96.5	96.7
11	Gasoline service stations	94.2	95.3	95.8	95.7
12	Automotive parts, accessories and services	87.3	89.0	87.3	88.2
13	General merchandise stores	99.7	99.6	99.7	99.5
14	Other semi-durable goods stores	92.1	93.3	92.4	92.4
15	Other durable goods stores	91.1	93.6	95.2	95.9
16	Other retail stores	94.1	94.8	95.9	97.3
17	Total, all stores	94.1	95.1	95.1	95.4
Regions					
18	Newfoundland	95.4	95.7	96.6	96.6
19	Prince Edward Island	95.1	95.2	95.1	95.0
20	Nova Scotia	93.8	94.6	94.1	93.7
21	New Brunswick	95.2	96.5	96.3	97.4
22	Quebec	93.9	94.2	94.8	95.1
23	Ontario	93.3	94.5	94.4	94.6
24	Manitoba	95.4	96.8	96.3	96.3
25	Saskatchewan	95.1	97.1	95.1	96.8
26	Alberta	94.3	95.5	95.2	95.3
27	British Columbia	95.6	96.5	97.0	97.3
28	Yukon	89.2	88.9	89.8	92.9
29	Northwest Territories	92.9	97.5	97.7	98.2

TABEAU 4. Commerce de détail, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation (périodes courantes)

Coefficient of variation Coefficient de variation				N°
December 1996 Décembre	November 1996 Novembre	October 1996 Octobre	September 1996 Septembre	
Per cent - pourcentage				
				Groupe de commerce - Canada
1.9	1.8	1.7	1.7	Supermarchés d'alimentation et épiceries 1
6.8	6.3	7.3	6.2	Tous les autres magasins d'alimentation 2
2.3	2.0	2.1	1.9	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés 3
1.6	1.9	2.0	2.2	Magasins de chaussures 4
5.5	4.7	5.3	4.4	Magasins de vêtements pour hommes 5
2.5	4.7	3.7	4.3	Magasins de vêtements pour dames 6
2.6	2.7	2.9	2.8	Autres magasins de vêtements 7
2.9	3.1	3.3	3.2	Magasins de meubles et d'appareils ménagers 8
7.4	7.6	6.7	7.2	Magasins d'accessoires d'ameublement 9
6.5	5.3	4.7	5.2	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs 10
3.1	2.8	2.8	2.8	Stations-service 11
3.1	3.3	3.3	2.7	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services 12
0.4	0.5	0.6	0.6	Magasins de marchandises diverses 13
3.1	3.3	3.1	7.3	Autres magasins de produits semi-durables 14
3.8	3.7	3.0	2.8	Autres magasins de produits durables 15
1.6	1.6	2.5	1.7	Autres magasins de vente au détail 16
1.3	1.3	1.3	1.4	Total, ensemble des magasins 17
				Régions
2.7	2.2	2.5	2.4	Terre-Neuve 18
1.7	1.8	1.7	4.2	Île-du-Prince-Édouard 19
2.0	3.5	3.8	3.8	Nouvelle-Écosse 20
2.3	2.4	2.7	2.6	Nouveau-Brunswick 21
1.8	2.3	2.3	1.9	Québec 22
3.1	3.2	3.1	3.5	Ontario 23
1.6	1.9	2.1	2.3	Manitoba 24
2.5	2.7	3.0	2.4	Saskatchewan 25
2.2	2.2	2.2	2.4	Alberta 26
1.7	1.8	1.8	1.9	Colombie-Britannique 27
0.9	0.9	0.9	1.6	Yukon 28
1.5	1.3	1.5	2.0	Territoires du Nord-Ouest 29

TABLE 5. Retail Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)

No.	December 1996 Décembre	November 1996 Novembre	October 1996 Octobre	September 1996 Septembre	August 1996 Août	July 1996 Juillet	June 1996 Juin
	millions of dollars - millions de dollars						
Trade Group - Canada							
1	4,134.2	4,122.0	4,162.0	4,085.0	4,082.2	4,066.8	3,984.6
2	358.1	363.6	361.8	352.6	338.9	345.7	349.0
3	1,072.7	1,053.3	1,037.9	1,034.2	1,020.8	1,057.2	1,057.0
4	141.6	146.2	148.8	145.8	143.7	144.7	146.1
5	128.5	129.8	132.7	128.5	126.4	127.4	125.5
6	342.4	345.0	340.8	339.8	327.7	334.3	330.9
7	454.3	432.0	453.0	437.8	437.3	443.5	441.0
8	716.6	731.2	701.2	712.9	690.6	675.7	670.3
9	204.5	201.1	207.9	201.1	197.5	195.7	195.7
10	4,629.0	4,635.7	4,452.9	4,345.3	4,292.1	4,260.1	4,275.8
11	1,370.3	1,341.9	1,348.2	1,310.5	1,330.6	1,332.5	1,358.1
12	1,027.3	1,042.6	1,037.6	1,045.3	1,007.2	998.1	992.1
13	2,018.6	2,047.1	2,012.6	1,991.6	2,000.2	2,001.7	1,992.7
14	624.6	626.9	623.9	642.4	603.2	608.2	637.0
15	465.2	472.7	469.5	477.4	482.0	464.8	461.9
16	761.5	820.8	836.9	842.6	849.6	897.6	895.9
17	18,449.6	18,512.0	18,327.9	18,092.9	17,929.8	17,954.0	17,913.4
Regions							
18	294.5	289.9	288.4	276.2	284.0	279.6	282.8
19	81.8	79.3	80.9	79.4	78.4	79.3	79.2
20	585.6	583.7	580.4	554.3	565.3	564.1	554.9
21	448.7	442.9	449.0	446.3	452.1	448.3	448.8
22	4,415.4	4,416.6	4,479.6	4,371.9	4,276.3	4,274.3	4,261.9
23	6,707.1	6,647.4	6,513.5	6,563.2	6,443.6	6,502.3	6,496.6
24	654.4	669.5	670.2	663.8	660.0	651.9	634.0
25	623.7	624.5	604.9	592.1	593.6	592.8	590.3
26	2,023.0	2,001.6	1,985.0	1,942.7	1,915.3	1,906.6	1,900.6
27	2,550.6	2,693.4	2,612.4	2,540.4	2,599.3	2,591.7	2,603.1
28	24.6	23.8	24.1	23.1	22.5	23.1	22.8
29	40.2	39.4	39.5	39.5	39.4	40.0	38.3

TABEAU 5. Ventes au détail, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)

May 1996 Mai	April 1996 Avril	March 1996 Mars	February 1996 Février	January 1996 Janvier	December 1995 Décembre		N°
millions of dollars - millions de dollars							
						Groupe de commerce - Canada	
3,972.0	4,021.1	4,013.0	4,015.1	4,037.7	4,117.7	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
348.2	354.1	348.9	358.6	367.4	349.4	Tous les autres magasins d'alimentation	2
1,050.6	1,047.0	1,038.3	1,034.6	1,027.2	1,031.3	Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	3
143.3	136.5	136.6	134.7	131.6	132.5	Magasins de chaussures	4
127.3	123.4	127.0	128.7	128.6	130.7	Magasins de vêtements pour hommes	5
328.5	326.4	326.4	331.0	328.0	329.9	Magasins de vêtements pour dames	6
449.4	447.7	427.4	438.8	445.0	438.8	Autres magasins de vêtements	7
693.6	646.6	680.9	673.6	664.0	683.9	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
191.3	181.1	185.5	191.6	196.2	196.7	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
4,223.0	4,276.0	4,266.9	4,272.6	4,207.0	4,177.1	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
1,406.9	1,377.5	1,356.4	1,304.9	1,307.4	1,277.8	Stations-service	11
987.2	971.7	967.4	996.7	1,017.1	974.0	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
1,956.1	1,949.3	1,932.0	1,939.9	1,926.5	1,914.3	Magasins de marchandises diverses	13
607.5	576.2	599.4	592.3	604.5	572.5	Autres magasins de produits semi-durables	14
459.2	443.7	460.9	437.4	440.6	440.8	Autres magasins de produits durables	15
896.8	928.6	943.1	961.3	971.3	923.5	Autres magasins de vente au détail	16
17,840.9	17,806.7	17,810.0	17,811.8	17,800.2	17,690.7	Total, ensemble des magasins	17
						Régions	
285.4	286.3	285.7	291.6	285.6	282.2	Terre-Neuve	18
80.2	80.4	80.9	80.4	76.6	79.1	Île-du-Prince-Édouard	19
558.4	548.3	559.5	569.4	548.1	536.6	Nouvelle-Écosse	20
447.6	448.2	442.6	442.1	443.6	439.3	Nouveau-Brunswick	21
4,220.1	4,165.1	4,164.4	4,185.0	4,209.8	4,189.3	Québec	22
6,452.5	6,492.1	6,497.0	6,435.2	6,555.3	6,485.2	Ontario	23
647.0	634.3	627.9	621.9	637.2	612.3	Manitoba	24
584.5	583.3	578.8	571.2	571.7	564.3	Saskatchewan	25
1,899.2	1,898.1	1,891.0	1,931.2	1,846.8	1,867.1	Alberta	26
2,603.4	2,607.0	2,620.1	2,642.4	2,567.1	2,576.3	Colombie-Britannique	27
23.0	22.8	21.6	19.5	19.1	20.8	Yukon	28
39.7	40.6	40.5	41.1	39.2	38.2	Territoires du Nord-Ouest	29

TABLE 6. Retail Sales, not Seasonally Adjusted, by Trade Group and by Region (Historical Estimates)

No.	December 1996 Décembre	November 1996 Novembre	October 1996 Octobre	September 1996 Septembre	August 1996 Août	July 1996 Juillet	June 1996 Juin
	millions of dollars - millions de dollars						
Trade Group - Canada							
1	4,266.8	4,161.1	4,161.9	3,869.0	4,437.5	4,142.7	4,100.1
2	416.9	346.1	354.7	340.2	355.6	355.8	382.5
3	1,313.3	1,054.7	1,059.1	993.7	1,020.5	1,023.0	1,027.8
4	179.0	180.3	162.7	154.8	157.6	131.3	163.0
5	258.7	162.2	134.5	114.9	111.2	106.8	136.8
6	554.2	381.4	350.0	349.0	326.6	319.1	352.3
7	768.9	504.2	473.8	466.6	483.3	386.2	426.9
8	1,040.7	809.1	736.2	722.2	722.7	668.6	645.2
9	255.8	227.5	220.5	204.8	208.1	206.3	200.5
10	3,832.3	4,289.9	4,501.3	4,173.1	4,279.1	4,643.4	4,989.6
11	1,338.7	1,308.4	1,368.2	1,302.3	1,463.9	1,470.3	1,436.8
12	1,109.9	1,186.8	1,095.0	991.5	1,026.6	1,064.9	1,072.8
13	3,362.7	2,589.9	2,097.5	1,863.9	2,009.2	1,811.4	1,932.7
14	942.2	672.5	604.5	647.1	650.5	624.5	683.5
15	865.5	481.3	412.0	454.8	516.4	467.2	470.8
16	1,119.8	843.0	827.4	819.3	941.9	960.7	953.5
17	21,625.4	19,198.4	18,559.3	17,467.3	18,710.7	18,382.0	18,974.9
Regions							
18	357.5	313.0	290.7	262.7	310.5	291.4	294.0
19	95.8	81.1	80.8	77.5	90.6	89.9	85.8
20	699.8	613.4	579.7	530.1	602.1	579.8	587.1
21	523.5	471.1	462.1	428.9	482.0	470.7	480.0
22	4,833.4	4,561.3	4,558.8	4,201.2	4,509.1	4,364.1	4,557.9
23	8,079.7	6,975.6	6,584.1	6,345.9	6,592.5	6,595.7	6,892.5
24	789.5	702.4	686.2	635.8	687.3	649.4	667.2
25	733.5	656.2	626.6	559.6	616.7	604.3	624.4
26	2,430.2	2,064.4	2,005.5	1,857.7	2,013.6	1,947.3	2,001.2
27	3,011.1	2,699.0	2,621.4	2,508.3	2,738.0	2,718.6	2,716.4
28	25.6	22.3	23.8	22.3	26.7	28.3	26.1
29	45.8	38.4	39.6	37.4	41.6	42.5	42.3

TABEAU 6. Ventas au détail, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région (estimations historiques)

May 1996 Mai	April 1996 Avril	March 1996 Mars	February 1996 Février	January 1996 Janvier	December 1995 Décembre	Year 1996 Année		N°
millions of dollars - millions de dollars								
							Groupe de commerce - Canada	
4,257.9	3,847.4	4,030.8	3,760.9	3,768.1	4,512.6	48,804.2	Supermarchés d'alimentation et épiceries	1
379.0	349.8	341.1	317.7	307.1	427.0	4,246.5	Tous les autres magasins d'alimentation	2
1,067.3	1,008.2	1,009.5	977.0	993.2	1,276.4	12,547.3	Pharmacies et magasins de médicament brevetés	3
162.5	133.1	111.9	82.1	96.0	179.8	1,714.5	Magasins de chaussures	4
132.4	107.3	98.0	82.4	99.0	279.2	1,544.1	Magasins de vêtements pour hommes	5
358.0	301.2	275.4	224.6	232.4	561.4	4,024.2	Magasins de vêtements pour dames	6
432.0	401.6	363.3	292.7	318.5	763.7	5,318.1	Autres magasins de vêtements	7
649.7	604.3	626.4	549.3	557.2	1,003.6	8,331.7	Magasins de meubles et d'appareils ménagers	8
193.3	169.1	165.3	151.3	156.9	245.3	2,359.4	Magasins d'accessoires d'ameublement	9
5,264.6	4,889.2	4,327.0	3,619.5	3,389.1	3,349.5	52,198.2	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10
1,477.9	1,282.0	1,281.7	1,183.8	1,217.9	1,261.1	16,131.8	Stations-service	11
1,119.0	957.1	857.6	795.0	857.2	1,053.8	12,133.5	Magasins de pièces et d'accessoires pour automobiles et services	12
1,925.4	1,761.8	1,650.1	1,407.8	1,386.6	3,296.4	23,799.1	Magasins de marchandises diverses	13
710.5	513.6	464.7	428.3	435.9	901.0	7,377.9	Autres magasins de produits semi-durables	14
468.5	392.3	373.5	326.0	340.8	851.2	5,569.1	Autres magasins de produits durables	15
929.6	814.6	834.8	757.8	722.1	1,424.4	10,524.4	Autres magasins de vente au détail	16
19,527.6	17,532.6	16,811.3	14,956.3	14,878.1	21,386.4	216,623.9	Total, ensemble des magasins	17
							Régions	
306.7	282.7	267.4	236.2	223.7	354.2	3,436.5	Terre-Neuve	18
86.0	74.5	70.8	63.4	59.8	94.1	956.0	Île-du-Prince-Édouard	19
604.6	540.7	530.9	469.5	450.7	660.5	6,788.5	Nouvelle-Écosse	20
480.8	430.5	407.5	360.8	357.0	531.2	5,355.0	Nouveau-Brunswick	21
4,858.4	4,236.8	3,935.4	3,447.7	3,481.7	4,759.9	51,545.7	Québec	22
7,048.5	6,317.9	6,051.3	5,430.1	5,513.7	8,036.4	78,427.5	Ontario	23
698.2	617.9	596.4	524.8	529.0	767.2	7,784.2	Manitoba	24
618.8	566.9	549.1	479.7	489.0	685.6	7,124.8	Saskatchewan	25
2,038.4	1,885.4	1,790.3	1,607.6	1,536.3	2,296.7	23,178.0	Alberta	26
2,719.8	2,517.9	2,553.2	2,285.9	2,190.2	3,132.5	31,279.6	Colombie-Britannique	27
25.5	21.7	19.0	15.3	14.7	22.4	271.4	Yukon	28
41.8	39.7	39.8	35.3	32.2	45.5	476.4	Territoires du Nord-Ouest	29

TABLE 7. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Current Periods)

	Sales Ventes				
	December 1996 Décembre	November 1996 Novembre	October 1996 Octobre	September 1996 Septembre	Year-to-date 1996 Cumulatif
	millions of dollars - millions de dollars				
Regions					
Newfoundland	160.9	128.4	100.6	83.8	1,109.4
Prince Edward Island	40.7	27.7	24.5	23.8	294.5
Nova Scotia	301.0	226.9	179.9	159.1	2,088.0
New Brunswick	239.7	179.5	153.0	138.3	1,774.3
Quebec	2,007.3	1,563.9	1,473.6	1,385.8	16,992.1
Ontario	3,718.0	2,738.4	2,336.4	2,267.2	26,992.2
Manitoba	325.1	236.1	208.8	189.7	2,410.6
Saskatchewan	287.2	208.6	180.2	165.1	2,102.8
Alberta	1,061.4	738.1	669.2	640.3	7,788.0
British Columbia	1,364.6	988.5	896.6	892.2	10,699.0
Yukon	8.6	6.5	6.6	6.4	75.8
Northwest Territories	26.6	20.6	21.4	20.0	258.5
Total	9,541.0	7,063.1	6,250.8	5,971.9	72,585.3

TABLE 8. Department Store Type Merchandise Sales, not Seasonally Adjusted, by Region (Historical Estimates)

	December 1996 Décembre	November 1996 Novembre	October 1996 Octobre	September 1996 Septembre	August 1996 Août	July 1996 Juillet	June 1996 Juin
	millions of dollars - millions de dollars						
Regions							
Newfoundland	160.9	128.4	100.6	83.8	95.5	86.8	84.1
Prince Edward Island	40.7	27.7	24.5	23.8	28.6	26.4	24.7
Nova Scotia	301.0	226.9	179.9	159.1	180.0	160.9	160.7
New Brunswick	239.7	179.5	153.0	138.3	158.0	140.5	140.5
Quebec	2,007.3	1,563.9	1,473.6	1,385.8	1,439.2	1,370.5	1,489.9
Ontario	3,718.0	2,738.4	2,336.4	2,267.2	2,258.9	2,080.3	2,202.6
Manitoba	325.1	236.1	208.8	189.7	205.1	186.2	199.9
Saskatchewan	287.2	208.6	180.2	165.1	180.9	163.4	175.4
Alberta	1,061.4	738.1	669.2	640.3	680.6	606.8	623.9
British Columbia	1,364.6	988.5	896.6	892.2	949.5	893.0	907.6
Yukon	8.6	6.5	6.6	6.4	7.8	8.4	6.8
Northwest Territories	26.6	20.6	21.4	20.0	22.2	21.1	23.5
Total	9,541.0	7,063.1	6,250.8	5,971.9	6,206.1	5,744.3	6,039.6

TABLEAU 7. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (périodes courantes)

Change from previous year Variation par rapport à l'année précédente					Year-to-date 1996 Cumulatif	Régions
December 1996 Décembre	November 1996 Novembre	October 1996 Octobre	September 1996 Septembre	Per cent - pourcentage		
2.3	4.5	2.2	-10.1	-2.0	Terre-Neuve	
1.6	2.1	8.1	0.8	4.0	Île-du-Prince-Édouard	
1.2	8.3	6.8	-5.5	2.4	Nouvelle-Écosse	
-1.5	-2.6	3.0	-3.0	3.7	Nouveau-Brunswick	
0.1	2.9	5.8	-2.9	2.6	Québec	
4.7	8.6	8.7	0.6	2.3	Ontario	
-1.2	3.9	3.9	-1.7	1.3	Manitoba	
3.4	4.1	-1.4	-3.4	-0.3	Saskatchewan	
3.5	6.9	9.7	6.4	5.9	Alberta	
-2.2	6.2	5.1	1.8	2.1	Colombie-Britannique	
-2.4	3.7	6.2	-3.8	2.2	Yukon	
-3.1	-1.0	3.3	-5.5	2.2	Territoires du Nord-Ouest	
2.0	6.0	6.8	-0.1	2.6	Total	

TABLEAU 8. Ventes de marchandises genre grand magasin, non-désaisonnalisées, selon la région (estimations historiques)

May 1996 Mai	April 1996 Avril	March 1996 Mars	February 1996 Février	January 1996 Janvier	December 1995 Décembre	Year 1996 Année	Régions
millions of dollars - millions de dollars							
86.2	78.6	75.1	65.1	64.4	157.4	1,109.4	Terre-Neuve
23.8	20.7	19.0	17.1	17.4	40.0	294.5	Île-du-Prince-Édouard
164.6	151.0	146.8	130.0	127.1	297.5	2,088.0	Nouvelle-Écosse
143.6	127.3	124.0	113.9	115.9	243.4	1,774.3	Nouveau-Brunswick
1,553.4	1,334.1	1,214.8	1,059.5	1,100.2	2,004.8	16,992.1	Québec
2,222.0	1,939.0	1,866.3	1,653.6	1,709.3	3,551.3	26,992.2	Ontario
202.1	184.8	175.3	149.7	147.6	329.0	2,410.6	Manitoba
173.6	158.6	144.9	128.3	136.7	277.6	2,102.8	Saskatchewan
643.8	584.9	562.1	496.4	480.9	1,025.3	7,788.0	Alberta
856.8	785.3	783.6	685.5	695.9	1,395.3	10,699.0	Colombie-Britannique
5.9	5.3	5.3	4.2	4.0	8.8	75.8	Yukon
23.7	22.9	21.0	18.2	17.2	27.5	258.5	Territoires du Nord-Ouest
6,099.6	5,392.5	5,138.2	4,521.5	4,616.6	9,357.9	72,585.3	Total

TABLE 9. Retail Trade, Canada, Current and Constant (1986) Dollar Estimates

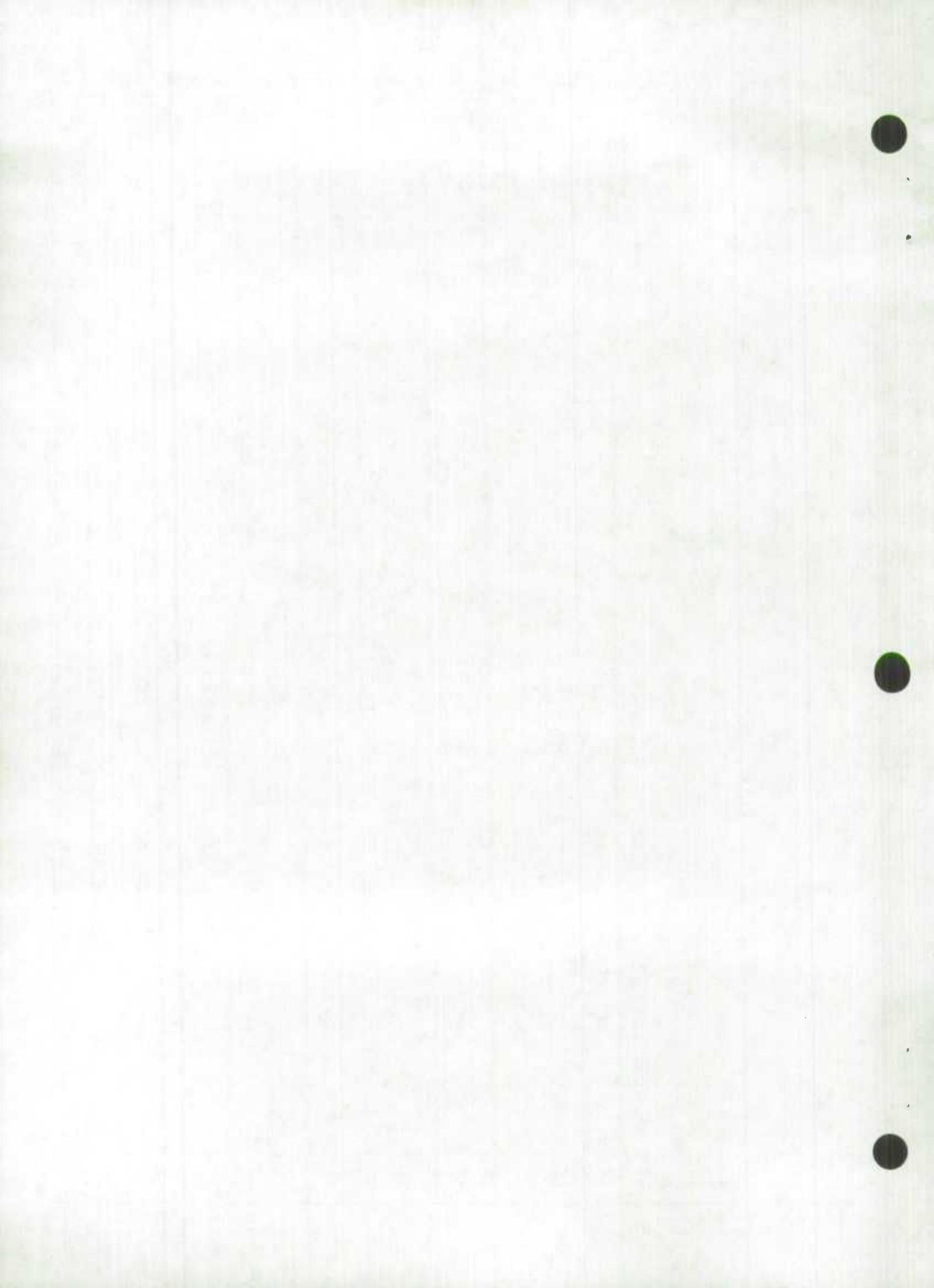
	Unadjusted Non désaisonnalisé				
	Price index	Current dollars	Year/year per cent change	Constant 1986 dollars	Year/year per cent change
	Indice des prix	Dollars courants	Variation en pourcentage pour l'année	Dollars constants 1986	Variation en pourcentage pour l'année
millions of dollars					
1994:					
January	116.1	13,765.6	2.3	11,853.1	2.3
February	116.2	13,528.6	6.7	11,646.0	6.7
March	115.9	16,409.3	10.4	14,196.7	10.5
April	115.6	17,033.2	4.7	14,728.3	4.4
May	115.7	17,986.9	6.4	15,539.6	6.3
June	116.1	18,530.6	10.1	15,964.5	9.8
July	116.3	17,604.7	3.2	15,142.9	2.8
August	116.3	17,412.9	8.0	14,974.1	7.4
September	116.0	17,422.3	7.4	15,021.9	7.0
October	115.5	17,354.0	5.7	15,024.3	5.7
November	116.3	17,927.0	7.4	15,408.0	7.2
December	116.0	21,886.5	7.9	18,870.0	7.9
Year	116.0	206,861.5	6.7	178,369.4	6.6
1995:					
January	117.5	14,446.3	4.9	12,296.7	3.7
February	118.2	14,017.7	3.6	11,862.5	1.9
March	118.7	16,792.0	2.3	14,149.0	-0.3
April	118.9	17,052.8	0.1	14,340.4	-2.6
May	119.5	18,825.2	4.7	15,757.5	1.4
June	119.3	19,315.5	4.2	16,191.0	1.4
July	119.0	17,873.4	1.5	15,021.0	-0.8
August	118.5	18,369.9	5.5	15,505.1	3.5
September	118.4	17,921.6	2.9	15,133.0	0.7
October	118.2	17,317.0	-0.2	14,655.6	-2.5
November	118.3	18,204.5	1.5	15,391.9	-0.1
December	117.6	21,386.4	-2.3	18,184.5	-3.6
Year	118.5	211,522.3	2.3	178,488.2	0.1
1996:					
January	119.2	14,878.1	3.0	12,481.0	1.5
February	119.7	14,956.3	6.7	12,492.5	5.3
March	120.4	16,811.3	0.1	13,958.8	-1.3
April	121.2	17,532.6	2.8	14,468.6	0.9
May	121.5	19,527.6	3.7	16,078.2	2.0
June	121.3	18,974.9	-1.8	15,639.0	-3.4
July	120.5	18,382.0	2.8	15,252.7	1.5
August	120.3	18,710.7	1.9	15,557.8	0.3
September	120.4	17,467.3	-2.5	14,508.5	-4.1
October	120.9	18,559.3	7.2	15,350.6	4.7
November	121.3	19,198.4	5.5	15,826.2	2.8
December	120.2	21,625.4	1.1	17,993.8	-1.0
Year	120.6	216,623.9	2.4	179,607.7	0.6

1 Seasonally adjusted constant (1986) dollar estimates are derived by deflating, with an implicit price index, the seasonally adjusted current dollar estimate.

TABLEAU 9. Commerce de détail, Canada, estimations en dollars courants et constants (1986)

		Seasonally adjusted Désaisonnalisé			
Price Index	Current Dollars	Month/month per cent change	Constant 1986 dollars ¹	Month/month per cent change	
Indice des prix	Dollars courants	Variation en pourcentage pour le mois	Dollars constants 1986 ¹	Variation en pourcentage pour le mois	
millions de dollars					
1994:					
115.8	16,638.0	0.7	14,365.4	1.1	Janvier
115.7	16,957.8	1.9	14,657.7	2.0	Février
115.1	17,226.5	1.6	14,964.1	2.1	Mars
115.3	17,016.5	-1.2	14,758.7	-1.4	Avril
115.5	17,130.0	0.7	14,827.4	0.5	Mai
115.8	17,294.4	1.0	14,929.8	0.7	Juin
116.1	17,175.3	-1.9	14,792.9	-0.9	Juillet
116.5	17,244.0	0.4	14,804.9	0.1	Août
116.6	17,272.6	0.2	14,812.5	0.1	Septembre
116.4	17,600.1	1.9	15,117.7	2.1	Octobre
116.8	17,584.4	-0.1	15,056.7	-0.4	Novembre
117.0	17,721.1	0.8	15,151.8	0.6	Décembre
116.1	206,861.0	...	178,239.6	...	Année
1995:					
117.3	17,583.6	-0.8	14,985.7	-1.1	Janvier
117.6	17,539.7	-0.2	14,913.1	-0.5	Février
118.0	17,443.2	-0.6	14,786.7	-0.8	Mars
118.4	17,449.4	-	14,731.5	-0.4	Avril
119.1	17,600.9	0.9	14,780.8	0.3	Mai
119.0	17,717.7	0.7	14,888.4	0.7	Juin
118.9	17,677.7	-0.2	14,867.2	-0.1	Juillet
118.8	17,810.0	0.7	14,988.8	0.7	Août
119.1	17,783.6	-0.4	14,929.8	-0.4	Septembre
119.1	17,585.6	-1.1	14,770.4	-1.1	Octobre
118.8	17,631.8	0.3	14,835.6	0.4	Novembre
121.0	17,690.7	0.3	14,849.1	0.1	Décembre
118.8	211,513.9	...	178,327.1	...	Année
1996:					
119.0	17,800.2	0.6	14,957.5	0.7	Janvier
119.1	17,811.8	0.1	14,954.2	-	Février
119.7	17,810.0	-	14,883.4	-0.5	Mars
120.5	17,806.7	-	14,778.2	-0.7	Avril
120.9	17,840.9	0.2	14,757.5	-0.1	Mai
120.9	17,913.4	0.4	14,811.6	0.4	Juin
120.4	17,954.0	0.2	14,906.7	0.6	Juillet
120.7	17,929.8	-0.1	14,848.9	-0.4	Août
121.1	18,092.9	0.9	14,944.7	0.6	Septembre
121.7	18,327.9	1.3	15,062.4	0.8	Octobre
122.0	18,512.0	1.0	15,174.5	0.7	Novembre
122.2	18,449.6	-0.3	15,101.9	-0.5	Décembre
120.7	216,249.2	...	179,181.5	...	Année

¹ La désaisonnalisation des estimations en dollars constants (1986) s'obtient en dégonflant avec un indice implicite, les données désaisonnalisées en dollars courants.



APPENDIX I

Definitions

Retail Trade, for the purpose of this publication, is defined as "the aggregate sales made through retail locations (outlets)".

A **retail location**, as defined by Statistics Canada, is a "business location (usually a store) in which the principal activity is the sale of merchandise and related services to the general public, for household or personal consumption". Retail trade estimates do **not** include any form of direct selling which bypasses the retail store, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers or publishers; and sales made by book and record clubs. The only exception is the mail-order and catalogue sales activities of department store businesses which have been classified to the "general merchandise store" category. In addition, retail trade excludes retail sales through ancillary units, (e.g., warehouses, head offices, etc.), sales of contractors whose major activity is not retailing; and retail transactions between individuals.

Total net sales include sales of new and used merchandise and receipts from repairs, equipment rental, food serving and other service activities, less returns, adjustments and discounts. Total net sales also include trade-in allowances, commissions earned from sales of goods owned by others (including commissions received for lottery ticket sales) and proprietor's withdrawals of goods for personal use (at retail). Non-operating revenues, bad debts recovered and sales taxes (provincial sales tax and the Goods and Services Tax (GST)) collected for remittance to a government agency are excluded. Prior to January 1991, sales data included the Federal Sales Tax (FST). Due to this change in indirect taxes, data prior to 1991 are not strictly comparable with those of subsequent years. For users interested in deriving comparable data, an estimate of the amount of FST included in retail sales for 1990 is available for Canada from the Retail Trade Section. The reliability of this estimate does not permit adjustments at the provincial level.

APPENDICE I

Définitions

Commerce de détail signifie, pour les besoins de la présente publication, "l'ensemble des ventes faites par des points de vente au détail".

Un **point de vente au détail**, suivant la définition de Statistique Canada, est un local d'affaires (habituellement un magasin) dont l'activité principale est la vente de marchandises et de services connexes au grand public pour la consommation ménagère ou personnelle. Les estimations relatives au commerce de détail ne prennent pas en compte les ventes directes, c'est-à-dire les ventes qui ne sont pas faites par l'intermédiaire d'un point de vente au détail, par exemple les ventes directes par démarchage, les ventes par distributeur automatique, les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs, et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. Il n'y a qu'une exception: les ventes des grands magasins faites par la poste ou par catalogue, qui sont classées dans la catégorie des "magasins de marchandises diverses". En outre, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail des unités auxiliaires (par exemple, entrepôts, sièges sociaux, etc.), ni les ventes des entrepreneurs dont l'activité principale ne relève pas du commerce de détail, ni les opérations de détail entre particuliers.

Les ventes nettes totales comprennent les ventes de marchandises neuves et d'occasion et les recettes provenant de réparations, de location de matériel, de la vente de repas et d'autres activités de services, moins la valeur des rendus (marchandises retournées), les ajustements et les rabais. Les ventes totales nettes comprennent également la valeur des reprises, les commissions sur la vente de marchandises appartenant à autrui (y compris les commissions touchées pour la vente de billets de loterie) et la valeur (au détail) des marchandises prélevées par le propriétaire pour son usage personnel. On ne prend pas en compte les recettes hors exploitation, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente (taxe de vente provinciale et la taxe sur les produits et les services (TPS)) perçues pour le compte d'un organisme public. Les données sur les ventes antérieures à janvier 1991 incluent la taxe de vente fédérale (TVF). Dû à ce changement dans les taxes indirectes, les données avant 1991 ne sont pas tout à fait comparables avec celles des années subséquentes. Pour les utilisateurs intéressés à calculer des données comparables, une estimation du montant de la TVF inclus dans les ventes au détail pour 1990 est disponible pour le Canada de la section du commerce de détail. Cette estimation n'est pas suffisamment fiable pour permettre des ajustements au niveau provincial.

Department store type merchandise (DSTM) is defined as total retail trade minus the following trade groups: supermarkets and grocery stores; all other food stores; recreational and motor vehicle dealers; gasoline service stations; automotive parts, accessories and services; and all other retail stores (includes liquor, wine and beer stores and retail stores, n.e.c.).

Les marchandises du genre de celles vendues dans les grands magasins (MGGM) correspondent au total du commerce de détail moins les groupes de commerce suivants: les supermarchés d'alimentation et les épiceries; tous les autres magasins d'alimentation; les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs; les stations-service; les magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services; et les autres magasins de vente au détail (comprend les magasins de spiritueux, de vin et de bière et les magasins de vente au détail, n.c.a.).

APPENDIX II

TRADE GROUP COVERAGE

- 010 Supermarkets and Grocery Stores**
 6011 Supermarkets
 6012 Grocery stores (except supermarkets)
- 020 All Other Food Stores**
 6013 Bakery products stores
 6014 Candy and nut stores
 6015 Fruit and vegetable stores
 6016 Meat markets
 6019 Other specialty food stores, n.e.c.
- 030 Drugs and Patent Medicine Stores**
 6031 Pharmacies
 6032 Patent medicine and toiletries stores
- 040 Shoe Stores**
 6111 Shoe stores
- 050 Men's Clothing Stores**
 6121 Men's clothing stores
- 060 Women's Clothing Stores**
 6131 Women's clothing stores
- 070 Other Clothing Stores**
 6141 Children's clothing stores
 6142 Fur goods stores
 6149 Other clothing stores, n.e.c.
 6151 Fabric and yarn stores
- 080 Household Furniture and Appliance Stores**
 6211 Household furniture stores (with appliances and furnishings)
 6212 Household furniture stores (without appliances and furnishings)
 6213 Furniture refinishing and repair shops
 6221 Appliance, television, radio and stereo stores
 6222 Television, radio and stereo stores
 6223 Appliance, television, radio and stereo repair shops
- 090 Household Furnishings Stores**
 6231 Floor covering stores
 6232 Drapery stores
 6239 Other household furnishings stores
- 100 Motor Vehicle and Recreational Vehicle Dealers**
 6311 Automobile (new) dealers
 6312 Automobile (used) dealers
 6321 Motor home and travel trailer dealers
 6322 Boats, outboard motors and boating accessories dealers
 6323 Motorcycle and snowmobile dealers
 6329 Other recreational vehicle dealers

APPENDICE II

COUVERTURE DES GROUPES DE COMMERCE

- 010 Supermarchés d'alimentation et épiceries**
 6011 Supermarchés d'alimentation
 6012 Épiceries (sauf les supermarchés)
- 020 Tous les autres magasins d'alimentation**
 6013 Boulangeries-pâtisseries
 6014 Confiseries et magasins de noix
 6015 Magasins de fruits et légumes
 6016 Marchés de viande
 6019 Autres magasins d'alimentation spécialisés, n.c.a.
- 030 Pharmacies et magasins de médicaments brevetés**
 6031 Pharmacies
 6032 Magasins de médicaments brevetés et de produits de toilette
- 040 Magasins de chaussures**
 6111 Magasins de chaussures
- 050 Magasins de vêtements pour hommes**
 6121 Magasins de vêtements pour hommes
- 060 Magasins de vêtements pour dames**
 6131 Magasins de vêtements pour dames
- 070 Autres magasins de vêtements**
 6141 Magasins de vêtements pour enfants
 6142 Magasins de fourrures
 6149 Autres magasins de vêtements, n.c.a.
 6151 Magasins de tissus et de filés
- 080 Magasins de meubles et d'appareils ménagers**
 6211 Magasins de meubles de maison (avec appareils ménagers et accessoires d'ameublement)
 6212 Magasins de meubles de maison (sans appareils ménagers ni accessoires d'ameublement)
 6213 Ateliers de réparation de meubles
 6221 Magasins d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
 6222 Magasins de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
 6223 Ateliers de réparation d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
- 090 Magasins d'accessoires d'ameublement**
 6231 Magasins de revêtements de sol
 6232 Magasins de tentures
 6239 Autres magasins d'accessoires d'ameublement
- 100 Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs**
 6311 Concessionnaires d'automobiles neuves
 6312 Concessionnaires d'automobiles d'occasion
 6321 Marchands de roulettes motorisées et de roulettes de voyage
 6322 Marchands de bateaux, de moteurs hors-bord et d'accessoires pour bateaux
 6323 Marchands de motocyclettes et de motoneiges
 6329 Autres marchands de véhicules de loisir

110 Gasoline Service Stations
 6331 Gasoline service stations
120 Automotive Parts, Accessories and Services
 6341 Home and auto supply stores
 6342 Tire, battery, parts and accessories stores
 6351 Garages (general repairs)
 6352 Paint and body repair shops
 6353 Muffler replacement shops
 6354 Motor vehicle glass replacement shops
 6355 Motor vehicle transmission repair and replacement shops
 6359 Other motor vehicle repair shops
 6391 Car washes
 6399 Other motor vehicle services, n.e.c.
130 General Merchandise Stores
 6411 Department stores
 6412 General stores
 6413 Other general merchandise stores (variety and general merchandise stores)
140 Other Semi-Durable Goods Stores
 6511 Book and stationery stores
 6521 Florist shops
 6522 Lawn and garden centres
 6531 Hardware stores
 6532 Paint, glass and wallpaper stores
 6581 Toy and hobby stores
 6582 Gift, novelty and souvenir stores
150 Other Durable Goods Stores
 6541 Sporting goods stores
 6542 Bicycle shops
 6551 Musical instrument stores
 6552 Record and tape stores
 6561 Jewellery stores
 6562 Watch and jewellery repair shops
 6571 Camera and photographic supply stores
160 Other Retail Stores
 6021 Liquor stores
 6022 Wine stores
 6023 Beer stores
 6591 Second-hand merchandise stores, n.e.c.
 6592 Opticians' shops
 6593 Art galleries and artists' supply stores
 6594 Luggage and leather goods stores
 6595 Monument and tombstone dealers
 6596 Pet stores
 6597 Coin and stamp dealers
 6598 Mobile home dealers
 6599 Other retail stores, n.e.c.

110 Stations-service
 6331 Stations-service
120 Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services
 6341 Magasins de fournitures pour la maison et pour l'automobile
 6342 Magasins de pneus, d'accumulateurs, de pièces et d'accessoires
 6351 Garages (réparations générales)
 6352 Ateliers de peinture et de carrosserie
 6353 Ateliers de remplacement de silencieux
 6354 Ateliers de remplacement de glaces pour véhicules automobiles
 6355 Ateliers de réparation et de remplacement de boîtes de vitesse de véhicules automobiles
 6359 Autres ateliers de réparation de véhicules automobiles
 6391 Lave-autos
 6399 Autres services pour véhicules automobiles, n.c.a.
130 Magasins de marchandises diverses
 6411 Magasins à rayons
 6412 Magasins généraux
 6413 Autres magasins de marchandises diverses (bazars et magasins de marchandises diverses)
140 Autres magasins de produits semi-durables
 6511 Librairies et papeteries
 6521 Fleuristes
 6522 Centres de jardinage
 6531 Quincailleries
 6532 Magasins de peinture, de vitre et de papier peint
 6581 Magasins de jouets et d'articles de loisir
 6582 Magasins de cadeaux, d'articles de fantaisie et de souvenirs
150 Autres magasins de produits durables
 6541 Magasins d'articles de sport
 6542 Magasins de bicyclettes
 6551 Magasins d'instruments de musique
 6552 Magasins de disques et de bandes magnétiques
 6561 Bijouteries
 6562 Ateliers de réparation de montres et de bijoux
 6571 Magasins d'appareils et de fournitures photographiques
160 Autres magasins de vente au détail
 6021 Magasins de spiritueux
 6022 Magasins de vin
 6023 Magasins de bière
 6591 Magasins de marchandises d'occasion, n.c.a.
 6592 Opticiens
 6593 Galeries d'art et magasins de fournitures pour artistes
 6594 Magasins de bagages et de maroquinerie
 6595 Magasins de monuments funéraires et de pierres tombales
 6596 Magasins d'animaux de maison
 6597 Marchands de pièces de monnaie et de timbres
 6598 Marchands de maisons mobiles
 6599 Autres magasins de vente au détail, n.c.a.



BON DE COMMANDE

Statistique Canada

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA



1010233721

POUR COMMANDER :



COURRIER

Statistique Canada
Opérations et intégration
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
Canada K1A 0T6



1-800-267-6677

Faites débiter votre compte Visa ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis et dans la région d'Ottawa, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.



Visa, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation. Le bon télécopié tient lieu de commande originale.

DE PAIEMENT:

Veuillez débiter mon compte VISA MasterCard

N° de carte

INTERNET order@statcan.ca

(Veuillez écrire en caractères d'imprimerie)



1- A

DATE DUE

Compagnie

Service

À l'attention de

Fonction

Adresse

Ville

Province

Code postal

Téléphone

Numéro au catalogue

Titre

Autres pays \$ US

Quantité

Total \$

TOTAL

RÉDUCTION (s'il y a lieu)

TPS (7 %) (Clients canadiens seulement)

TVP en vigueur (Clients canadiens seulement)

TOTAL GÉNÉRAL

PF 093238

▶ Veuillez noter que les prix au catalogue pour les É.-U. et les autres pays sont donnés en dollars américains.

▶ Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent la TPS de 7 % et la TVP en vigueur. Les clients à l'étranger paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.

▶ Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada.

▶ TPS N° R121491807

MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Statistique Canada Statistics Canada

Canada